

NOVEMBER 2022

WIR IN UER



**KOMPETENTE
BERATUNG,
FAIRE PREISE &
HANDWERKLICHES
KÖNNEN**

Unsere Titelstory ab Seite 4

GIARD

Hochzeitsausstatter & Festmoden

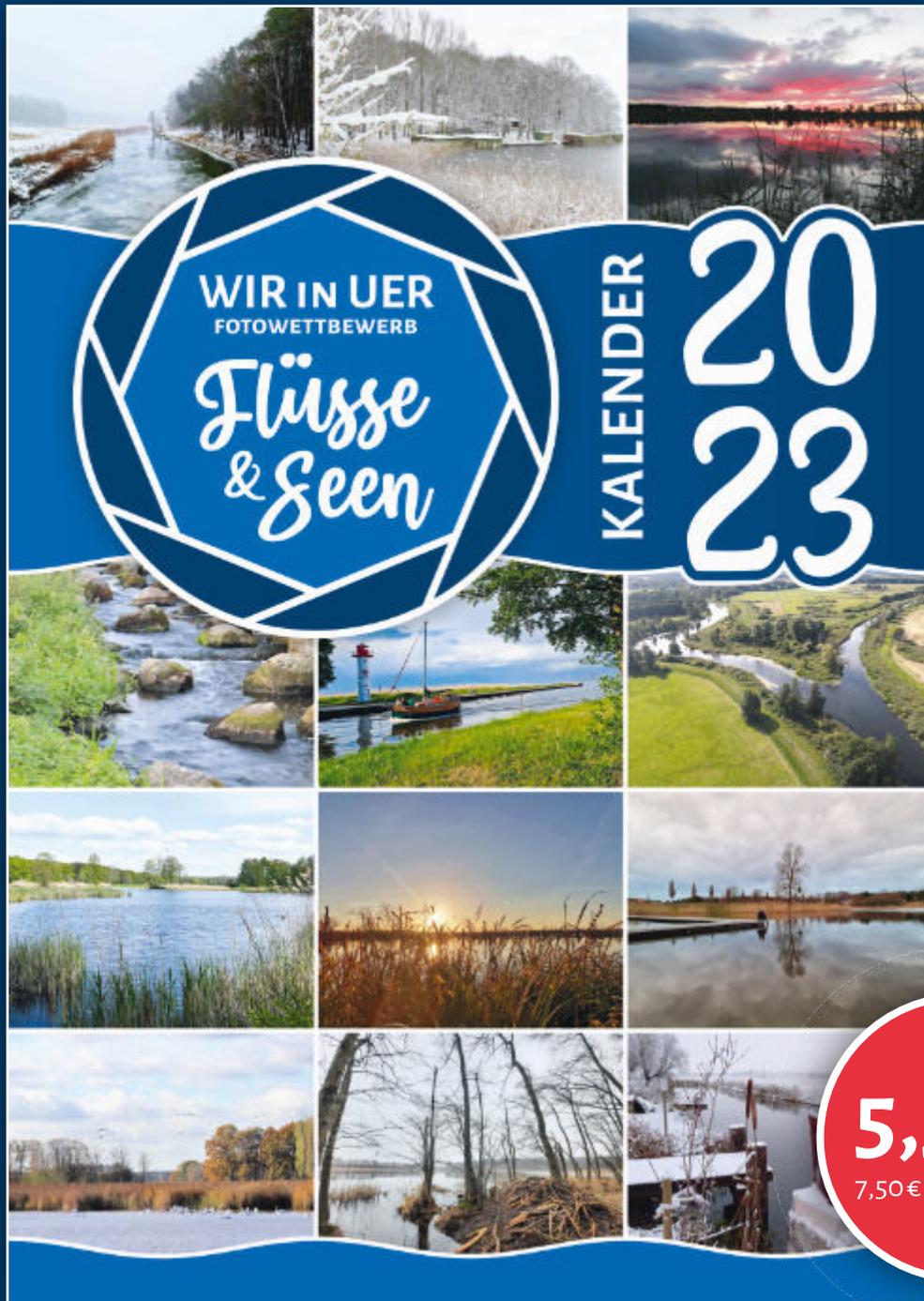
Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 19a
17291 Prenzlau
Telefon: 03984 805301

www.hochzeitsausstatter-giard.de



Unsere diesjährigen Gewinner:

- ▶ Svenja Kaser (2 Fotos)
- ▶ Regina Nitschke (2 Fotos)
- ▶ Petra Leu
- ▶ Karl-Otto Wichmann
- ▶ Angelika Gütter
- ▶ Walter Graupner (2 Fotos)
- ▶ Andrea Scheel
- ▶ Katja Richter
- ▶ Christa Kothe



5,50€

7,50€ mit Versand

**JETZT
BESTELLEN**

Preis inklusive MwSt.
Format: A4 (Ringbindung)

In diesem Jahr ging unser Fotowettbewerb mit dem Motto „Flüsse & Seen“ bereits in die zweite Runde. Natürlich haben sich wieder viele Leser aus unserer Region daran beteiligt und uns Fotos von heimischen Seen und Flüssen bis zum Teilnahmeschluss am 30.09.2022 zugeschickt. Leider konnten wir aus Platzgründen nicht alle Fotos in den vorherigen Ausgaben unseres Magazins veröffentlichen. Aus den weit über 100 Aufnahmen hatten wir dann die Qual der Wahl! Nur 12 Bilder konnten gewinnen und jeweils ein

Kalenderblatt für die einzelnen Monate in unserem neuen Kalender für 2023 zieren. Die Gewinner erhalten von uns als Dankeschön selbstverständlich einen Kalender. Wir danken allen Teilnehmern, die sich an unserem 2. Fotowettbewerb beteiligt haben und würden uns freuen, wenn auch Sie im kommenden Jahr wieder dabei sind. Im Januar geht unser Fotowettbewerb dann in die dritte Runde. Falls auch Sie gern den Kalender Ihr Eigen nennen möchten, können Sie diesen ab sofort bei uns erwerben.

Bestellungen des Kalenders ab sofort unter:

E-Mail: info@WIRINUER.de
Telefon: 03976 2565005

Oder direkt bei uns im Büro in der **Bahnhofstraße 43**
in 17358 Torgelow nach telefonischer Vereinbarung!

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

WIR IN UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow
Telefon: 03976/2565005
Mail: info@WIRinUER.de
www.WIRinUER.de
USt-IdNr.: DE 331333297

GESCHÄFTSFÜHRER

Danny Krüger / Design
Doreen Schmidt / Management
René Plückhahn / Vermarktung

ERSCHEINUNG & AUFLAGE

monatlich, 23.000 Exemplare

VERBREITUNG

Uecker-Randow-Region, Uckermark
und ausgewählte Auslegestellen

DRUCK

siblog – Gesellschaft für Dialogmar-
keting, Fulfillment & Lettershop mbH
Großenhainer Str. 99
01127 Dresden

VERTEILUNG

LINUS WITTICH Medien KG
Röbeler Strasse 9
17209 Sietow

TERMINE DER NÄCHSTEN AUSGABE

Redaktionsschluss: 11. Nov. 2022
Erscheinungstermin: 25. Nov. 2022

Wir behalten uns das Recht der
auszugsweisen Wiedergabe von
Zuschriften vor. Veröffentlichungen
müssen nicht mit unserer Meinung
übereinstimmen. Das Magazin enthält
Fotos und Grafiken von pixabay und
Icons von FontAwesome.com

Die in diesem Magazin veröffentlichten
Inhalte und Werke unterliegen dem
Urheberrecht. Jede Weiterverwertung
bedarf einer vorherigen schriftlichen
Einwilligung des Autors bzw. Urhebers.

Die AGB finden Sie auf unserer
Webseite unter www.WIRinUER.de



Ein letzter Blumengruß vom Lübkower See – aufgenommen von unserer Leserin Katja Richter.

Ideen für nächsten Fotowettbewerb

Liebe Leserinnen! Liebe Leser!

Einsendeschluss für unseren diesjährigen Fotowettbewerb war der 30. September 2022. Zahlreiche Hobbyfotografen aus der Region haben wieder mitgemacht. Mehrere Teilnehmer waren auch schon bei unserem ersten Fotowettbewerb „Rot + Blau“ im letzten Jahr dabei und haben uns schöne Aufnahmen von heimischen Flüssen und Seen geschickt. Jetzt hatten wir wieder die Qual der Wahl. Im Oktober haben wir aus über 100 Zusendungen 12 Bilder ausgesucht, die unseren neuen Kalender für das Jahr 2023 zieren. Er ist ab sofort bei uns im Büro erhältlich. Für alle die, die nicht zu uns in die Bahnhofstraße 43 nach Torgelow kommen können, steht unser Versandservice zur Verfügung. Schicken Sie uns dazu gern eine E-Mail.

Im kommenden Jahr wird es aufgrund der großen Resonanz wieder einen neuen Fotowettbewerb geben. Das Thema steht aktuell noch nicht fest. Und wir haben bewusst auch noch keins gewählt, denn jetzt kommen Sie ins Spiel: Unter welchem neuen Motto soll der Fotowettbewerb im neuen Jahr stehen? Machen Sie mit und schicken Sie uns bis zum 9. Dezember 2022 per E-Mail (fotowettbewerb@WIRinUER.de) Vorschläge für den WIR IN UER Fotowettbewerb 2023. Wir sind schon ganz gespannt auf Ihre kreativen Ideen. Die ersten drei Vorschläge erhalten von uns den neuen Kalender 2023. Im Januar laden wir Sie dann wieder herzlich dazu ein, unter einem neuen Motto am Wettbewerb teilzunehmen.

IHR DANNY KRÜGER

WWW.WIRINUER.DE



Themenvorschläge per E-Mail an: fotowettbewerb@WIRinUER.de



Danny Krüger

Geschäftsführer Design
Tel. 0175/1955448
krueger@WIRinUER.de



Doreen Schmidt

Geschäftsführerin Management
Tel. 0160/99471927
schmidt@WIRinUER.de



René Plückhahn

Geschäftsführer Vermarktung
Tel. 0159/03895163
plueckhahn@WIRinUER.de

UNSER TEAM



Abiball, Sommerparty oder als Gast bei einer Hochzeit, bei GIARD findet Frau das Traummodell.

UNSERE TITELSTORY

GIARD: Die perfekte Wahl für jeden Anlass

„Kleider suchen sich auch ihre Trägerin“, das weiß Ricarda Giard, Inhaberin des gleichnamigen Fachgeschäftes für Braut- und Festmoden nach fast 30 Jahren Berufserfahrung nur zu gut. „Es ist tatsächlich manchmal so, dass einige Modelle einfach auf die richtige Frau für den Auftritt mit Wow-Effekt warten“, führt sie

weiter aus. Die Auswahl an Braut- und Festkleidern in den Größen 34 bis 56 ist groß. Modelle in den Farben weiß, creme oder nude mit und ohne Glitzereffekte finden sich hier ebenso wie farbige Festkleider in Türkis, Eukalyptus, Flieger oder besonders anmutig in Rot mit hohem Schlitz, der die Weiblichkeit sei-

ner Trägerin unterstreicht, im umfangreichen Sortiment. Carree-Ausschnitte, Carmen-Kragen individuell mit Ärmeln kombiniert, schulterfrei mit klassischem Bolero oder Modelle mit besonderen Rückenausschnittlösungen: Die aktuelle Kollektion der Braut- und Festkleider zeigt, dass auch in der neuen Saison vieles möglich ist. Wer es schlichter ohne viel Spitze und Tüll und es eher klassisch mag, ist aber bei GIARD genauso richtig und findet das Passende für den eigenen Typ. „Wichtig ist, dass sich die Trägerin in dem Kleid oder auch jumpsuit wohlfühlt“, so Ricarda Giard. Was zu tun ist, damit das Traummodell auch richtig sitzt, sieht die gelernte Maßschneiderin auf den ersten Blick und perfektioniert es gekonnt mit wenigen Handgriffen. Oft kann auch schon eine Corsage dabei unterstützen, die Taille zur Geltung zu bringen. Gut passende Dessous können eben richtige Wunder bewirken! Schuhe unterstreichen den Gesamt-

eindruck oder setzen farbige Akzente. Nach wie vor sind auch hier die klassischen Pumps mit einer moderaten Absatzhöhe, damit man eine lange Hochzeits- oder Ballnacht durchtanzen kann, gefragt. Doch auch offene Modelle wie Sandaletten, die nach der Feier noch getragen werden können, oder Brautturnschuhe sind weiterhin sehr beliebt.

Accessoires und Schmuck runden das Gesamtbild ab. „Dabei sollte der Schmuck auch in seiner Größe zur Trägerin und der ausgewählten Garderobe für den besonderen Anlass passen. Er sollte nicht zu opulent aber auch nicht zu fein sein“, so der Rat von Ricarda Giard. Ab sofort hat das Fachgeschäft den Service noch erweitert und bietet auch die Symbole der ewigen Liebe, nämlich die Trauringe, an. Um das künftige Brautpaar richtig beraten zu können, hat Ricarda Giard Seminare bei der Trauringmanufaktur „Einfach-Himmlich“ besucht. Dabei hat sie viel



Im romantischen Hochzeitskleid gelangen auch die Fotos in historischen Gemäuern. FOTOS: MARVIN SCHÖN



Ein ärmelloses Kleid kann im Laufe des Tages mit einem Bolero komplettiert werden.

über Legierungen der verwendeten Materialien, ihre Kombination miteinander und den Einsatz von Brillanten sowie Gravuren gelernt. Das so erworbene Wissen kommt dem künftigen Paar zugute. Ebenso wie beim Outfit sollte auch die Beratung für die Trauringe rechtzeitig erfolgen. Am besten gleich im Anschluss an die Anprobe!

Im Braut- und Festmodenfachgeschäft GIARD stehen aber nicht nur die Damen mit ihren Hochzeits- und Festkleidern im Mittelpunkt. Die Herren werden ebenfalls kompetent beraten. „Unser Ziel ist es, für Sie den perfekten Anzug zu finden, in dem Sie sich den ganzen Tag wohlfühlen und das nicht nur bei der Hochzeit, sondern auch bei anderen feierlichen Anlässen wie Jugendweihe, Konfirmation, Kommunion, Abschluss- oder Abi-Ball“, beschreibt Ricarda Giard das Sortiment für den Herren in den Größen 48 bis 62. Herren mit untersetzten Größen sowie besonders Schlanke und

Große finden ebenso eine Auswahl von Modellen für den besonderen Anlass oder die klassische Businessausstattung für den beruflichen Alltag im umfangreichen Sortiment.

Anzüge verschiedener Firmen wie Gebrüder Weis und Wilvorst stehen für Stil, aber auch Extravaganz in allen Altersklassen. Sie sind gut kombinierbar und bei vielen Anlässen weiterhin tragbar. Edle Materialien sind Garant für hochwertige Qualität, an der sein Träger lange Freude hat und ihn neben seiner zukünftigen Frau oder Begleiterin gut aussehen lässt.

Bei GIARD Hochzeitsausstatter & Festmoden finden Frau und Mann für jeden Anlass eine große Auswahl hochwertiger Modelle. Ricarda Giard steht für kompetente und typgerechte Beratung, handwerkliches Können und vor allem für faire Preise. Überzeugen Sie sich selbst und vereinbaren Sie einen Beratungstermin. Es lohnt sich!

DOREEN SCHMIDT



Schlicht und mit Ärmeln arrangiert bietet ein Modell mit Carmen-Ausschnitt viel Bewegungsfreiheit.

GIARD

Hochzeitsausstatter & Festmoden



Unser Service für Sie

- Große Auswahl an Braut- und Festmoden
- Modelle für Damen in den Größen 34–56 vor Ort
- Modelle für Herren in den Größen 48–62 vorrätig, auch in untersetzten und langen Größen
- Änderungen durch Maßschneiderin
- Passende Accessoires, Schmuck, Schuhe, Krawatten, Hemden und Gürtel

Wir setzen alles daran, dass Sie zufrieden sind, fragen Sie uns!

**Faire Preise
Kompetente Beratung
Handwerkliches Können**

**Jetzt die
Messeneuheiten
bei uns
entdecken**



Webseite

**GIARD Hochzeitsausstatter
& Festmoden**

Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 19a

17291 Prenzlau

Telefon: 03984 805301

www.hochzeitsausstatter-giard.de



Impressionen des Festumzuges am 02.10.2022 in Ferdinandshof zum 31. Landeserntedankfest MV



Briefkastenverteilung in Pasewalk, Torgelow und Ueckermünde

WIR IN UER
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

MIT UNS ERREICHEN SIE MEHR!

23.000 MAGAZINE



ANZEIGE | FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN

Regionale Bank lebt Nachhaltigkeit

„Wir unterstützen gern die frühkindliche Bildung mit 2.000 Euro und schätzen das Engagement der größten Kita der Region mit dem Projekt ‚Haus der kleinen Forscher‘, so der Referent für Unternehmenskommunikation der VR-Bank Uckermark-Randow eG Gordon Beyer bei der Scheckübergabe an den Leiter der Kita Olaf Lejeune. „Es ist Wahnsinn, was Ihr hier in Löcknitz alles macht“, so seine Begeisterung für die vielfältigen Aktivitäten der Kita. Zum Kita-Jahr-Eröffnungsfest am 6. Oktober hatte er zusätzlich noch einen kleineren Scheck in Höhe von 250,00 Euro mitgebracht. Bereits im vergangenen Jahr konnte sich die Einrichtung über einen sogenannten Kinderbus freuen. Davon, wie sicher die Kleinsten im Bus bei einem Spaziergang mit ihren Erzieherinnen und Erzieher sind, konnte sich Gordon Beyer sogleich auf dem großen Gelände der Kita überzeugen. Auch ein Regenschauer kann den Kindern nichts anhaben, denn Dank eines Verdecks sind sie rundherum geschützt. Begleitet wurde Gordon Beyer bei dem Vor-Ort-Termin in Löcknitz von Jahrespraktikantin Lucy-Sophie Stolt. Sie arbeitet bei der Genossenschaftsbank im Bereich Marketing, Öffentlichkeitsarbeit und Social-Media.

Die Unterstützung regionaler Projekte im Geschäftsgebiet der VR-Bank Uckermark-Randow eG in Mecklenburg-Vorpommern und Brandenburg ist Ausdruck für den genossenschaftlichen Gedanken und absolut nachhaltig, denn die regionale Bank ist fest in das wirtschaftliche und gesellschaftliche Leben vor Ort eingebunden. „Die als Weltkulturerbe von der UN aner-

Wir gehören zur Familie.

kannte Genossenschaftsidee verbindet seit ihrer Entstehung vor über 170 Jahren wirtschaftlichen Erfolg mit gesellschaftlich nachhaltigem Handeln. Wir fördern den Wandel zu einer nachhaltigen Wirtschaft und handeln zusammen mit unseren Kunden, Mitgliedern und Mitarbeitenden in Verantwortung für eine nachhaltige Zukunft: Für Menschen, Umwelt und Regionen“, erläutert Vorstandsvorsitzender Dr. Martin Polle das gelebte Nachhaltigkeitsbild des Unternehmens. Neben ökonomischen Zielen stehen sowohl ökologische Themen wie die Unterstützung des Wandels der Wirtschaft hin zu klimaverträglichen Geschäftsmodellen als auch soziale Fragestellungen im Fokus. Immer mehr der 38.672 Kundinnen und Kunden der VR-Bank Uckermark-Randow eG nutzen die Möglichkeit des Onlinebankings und des Elektronischen Postfachs. Darüber hinaus werden zahlreiche Maßnahmen zur Reduzierung des Ressourcenverbrauchs und der Vermeidung von Treibhausgas-Emissionen, wie etwa die Digitalisierung von Prozessen oder die Umsetzung neuer Konzepte für Mobilität und Gebäudewirtschaft, ergriffen. Das Ziel der Genossenschaftsbank ist die Klimaneutralität des Geschäftsbetriebs. „Im Kerngeschäft verankert auch die VR-Bank Uckermark-Randow eG die Prinzipien für verantwortliches Banking des Umweltprogramms der Vereinten Nationen. Unser Ziel ist die Erfassung

und Berücksichtigung der CO₂-Emissionen bei der Kreditvergabe an die Kundinnen und Kunden, um gelebten Nachhaltigkeitsaspekt zu honorieren“, blickt Vorstandsmitglied Steffen Trost in die Zukunft.

DOREEN SCHMIDT



Unternehmensreferent Gordon Beyer und die Jahrespraktikantin Lucy-Sophie Stolt überreichen gern den Scheck an den Leiter der Kita „Randowspatzen“ Olaf Lejeune.



KONTAKT

VR-Bank Uckermark-Randow eG

Hauptstelle Prenzlau

Friedrichstraße 2a

17291 Prenzlau

Tel.: 03984 363-0

E-Mail: posteingang@vrb-uckermark-randow.de

www.vrb-uckermark-randow.de

Geschäftsstelle Pasewalk

Bahnhofstraße 2

17309 Pasewalk

Geschäftsstelle Löcknitz

Chausseestraße 12

17321 Löcknitz

Geschäftsstelle Strasburg

Altstädter Straße 2

17335 Strasburg

Papier sparen. Wälder schonen. Umwelt schützen.

Jetzt!
Onlinebanking
freischalten und
das umweltlich
nutzen.

48
Papierentwürfe
2019-2021
in 48 Tagen.

Helfen Sie uns in Zukunft mehr Papier zu sparen!
Wie das geht, erfahren Sie online und
vor Ort in Ihrer Filiale.

www.das-ist-meine-bank.de

FOTOS: ZVG

Martinsgansdinner mit Allerlei vom Kürbis



Für schöne Stunden mit der Familie oder auch einen entspannten Abend mit Freunden



Vorspeise: Kürbis-Bruschetta

- 1 Baguette
- 300g Hokkaido
- 1 Zwiebel
- 50g Mandeln
- 30g Olivenöl
- ½ TL Salz
- ¼ TL Pfeffer
- ½ TL Curry
- ¼ TL Kreuzkümmel
- ½ Bund Petersilie

Zubereitung:

1. Petersilie und Mandeln in einem Mixer zerkleinern und in eine Schüssel umfüllen.
2. Zwiebel und Hokkaido schneiden und in einem Mixer noch einmal zerkleinern. Alles mit Öl in einem Topf ca. 5–6 min andünsten.
3. Petersilien-Mandel-Mischung sowie die Gewürze dazugeben und alles gut vermengen.
4. Masse vor dem Dinner auf Baguettescheiben verteilen und dann servieren.

Hauptgang: Martinsgans mit Allerlei vom Kürbis und Kartoffelrosen

- 1 Gans
- 100g frischer Thymian
- 1 Apfel
- 4 Zwiebeln
- Backpflaumen
- Salz-Pfeffer-Paprika-Mischung
- 2,5kg Kartoffeln
- 2 Gläser Rotkohl
- je 1 Zimtstange und Lorbeerblatt
- etwas dunklen Saucenbinder

Zubereitung der Martinsgans:

1. Zunächst die Salz-Pfeffer-Paprika-Mischung vorbereiten und dafür 100g Salz mit je 50g Pfeffer und Paprika mischen. Den Backofen auf ca. 155 Grad vorheizen.
2. Innereien aus der Gans entfernen und beiseite legen.
3. Die Gans innen mit der Gewürzmischung einreiben und eine ganze geschälte Zwiebel, einen geschälten Apfel und den Thymian in die Gans geben. Innereien sowie drei Backpflaumen abschließend in die Gans schieben und sie mit zwei Rouladen nadeln verschließen.
4. Gans äußerlich mit der Gewürzmischung bestreuen und leicht anklopfen.
5. Die restlichen Zwiebeln halbieren und mit der Gans, zunächst auf dem Bauch liegend, in den Bräter geben und diesen mit etwas Wasser füllen, so dass der Boden bedeckt ist.
6. Gans in den Ofen schieben und sie dort 2 Stunden lang garen. Währenddessen kann das Aperitif vorbereitet werden.
7. Nochmals etwas Wasser in den Bräter geben und die Gans eine weitere Stunde im Ofen lassen.
8. Nach drei Stunden die Gans aus dem Ofen nehmen, das Fett aus dem Bräter gießen und in einem Behälter auffangen. Danach die Gans auf dem Rücken liegend in den Bräter geben, die Bauchseite mit der Gewürzmischung bestreichen, mit etwas Wasser auffüllen. Der Ofen wird auf 170 Grad gestellt.
9. Nach ca. 1,5 Stunden wieder nach der Gans schauen und eventuell noch etwas Wasser in den Bräter geben.
10. Die Gans bleibt nun noch 1 Stunde bei 180 Grad im Ofen, ehe sie hinausgenommen wird und servierfertig ist.

Zubereitung von Kartoffelrosen, Rotkohl und Sauce:

1. Während die Gans im Ofen ist, gekauften Rotkohl mit 2 Esslöffeln Zucker, einem Lorbeerblatt, 1 Zimtstange, 3 Backpflaumen oder einem geschälten und klein geschnittenen Apfel verfeinern.
2. Den Rotkohl mit etwas vom aufgefangenen Gänsefett abrunden.
3. Den restlichen Bratensaft in einen Topf geben, mit Wasser auffüllen und mit dunklem Saucenbinder andicken und nach Belieben würzen.
4. Für die Kartoffelrosen große Kartoffeln schälen und mit einem Hobel in dünne Scheiben schneiden.

5. Eine Muffinform einfetten und die großen Kartoffelscheiben nach innen immer kleiner werdend auslegen. Für die Mitte am besten mehrere Kartoffelscheiben so eng wie möglich zusammenrollen und dann in der Mitte der fast fertigen Kartoffelrose platzieren.
6. Nun die Rosen mit Öl bestreichen und für 30–40 min bei 170 Grad in den Ofen geben.



Dessert: Walnussparfait

- 200g Walnusskerne
- 180g Zucker
- 400g Schlagsahne
- 2 Eier
- 1 TL Vanillepaste
- 1 Prise Salz

Zubereitung:

1. Nüsse grob hacken und 100g Zucker in einer Pfanne goldbraun karamellisieren. Walnüsse dazugeben und mit dem Karamell überziehen. Die Krokantmasse rasch auf ein Blech mit Backpapier geben, verteilen und gut auskühlen lassen.
2. Eine Kastenform mit Frischhaltefolie auskleiden, so dass die Folie über den Rand herausragt.
3. Sahne steif schlagen und kaltstellen. Eier trennen und das Eigelb mit 80g Zucker und Vanille cremig schlagen. Eiweiß und Salz steif schlagen und vorsichtig unter die Eigelbmasse heben. Zuletzt die Sahne unterheben.
4. 2 EL Krokant beiseite stellen und den restlichen Krokant etwas kleiner hacken und unter das Parfait ziehen. Die fertige Masse in die Form füllen, mit Frischhaltefolie abdecken und über Nacht bis kurz vorm Servieren in den Tiefkühlschrank stellen.
5. Kurz vorm Servieren das Parfait aufschneiden und mit dem Krokant und ein paar Früchten garnieren.

CARINA GIARD

Gesunde Lebensmittel aus unserer Region

Schon jetzt an den Weihnachtsbraten denken

Der Hofladen der Familie Bexten vom Gut Ravensmühle bei Strasburg ist längst kein Geheimtipp mehr. Menschen, die sich bewusst ernähren und leben möchten, oder die aufgrund von Unverträglichkeiten ihre Lebensweise umstellen, gehören schon seit vielen Jahren zu den zufriedenen Kunden des Familienunternehmens. Maria und Herbert Bexten und ihre Kinder Johannes und Christina bewirtschaften mit ihren Mitarbeitern mehr als 300 Hektar Acker und Grünland. Mutterkühe, Enten, Gänse und Hühner werden gehalten und sind Lieferanten für den eigenen Hofladen, den Christina im Herbst des Jahres 2020 von ihrer Mutter Maria übernahm. Donnerstags, freitags und samstags ist der Laden geöffnet. Das Sortiment ist im Zuge der Ladenerweiterung gewachsen. Die Kunden schätzen das Bio-Vollsortiment bestehend aus Fleisch, Wurst, die von einem Metzger frisch hergestellt wird, Käse- und Molkereiprodukten, Brot, Obst, Gemüse und Kartoffeln, Gewürzen, Säften, Wolle aber auch aus biologisch abbaubaren Reinigungsmitteln. Diese können aus einem Kanister abgefüllt werden. „Das Geschirrspülmittel ist der absolute Renner“, so Christina Bexten. Angefangen hat alles mit vier Kanistern. Inzwischen wurde das Sortiment nach Kundenwünschen erweitert. Handseife, Waschmittel,



Inhaberin Christina Bexten an der Wurst- und Käsetheke des Hofladens.



FOTOS: DOREEN SCHMIDT

Geschirrspülmittel und WC-Reiniger sind bei den Kunden, die ihren Verbrauch von Plastik reduzieren möchten und die Umwelt schonen möchten, sehr beliebt. Regionale Produzenten wie Familie Bergemann mit ihren selbst kreierten „Traumseifen“ aus Lübbenow sind ebenfalls vertreten. Regelmäßig nutzt Familie Bexten die Möglichkeit, sich und ihre Produkte auf Märkten vorzustellen. So waren sie auch beim Landeserntedankfest in Ferdinandshof und dem 11. Regionalmarkt der Uckermark im benachbarten Wismar, das zur Gemeinde Uckerland gehört, dabei. Ein eigener Kartoffeltag auf dem Gut zeigt, wie vielfältig die

eigene Produktion ist. Die beliebten Kartoffelsorten Adretta, Ballerina, Laura und Corinna sowie Fleur Bleue sind dann die Hauptakteure und werden von Gemüse wie Porree, Sellerie, Kohlrabi, Salate, Rote und Gelbe Beete und natürlich auch Kürbis komplettiert. Die Kartoffeln gibt es auch in handlichen 12,5-kg-Säcken zur Bevorratung als Einkellerungskartoffeln. „Was wir selbst nicht anbauen, versuchen wir regional für unsere Kunden einzukaufen“, erläutert Christina Bexten. So finden sich dann Gemüse aus der Bio Gärtnerei Watzkendorf, Gemüse & Milch aus dem Ökodorf Brodowin, Joghurt, Quark und Käse vom alten Pfarrhof Elmen-

horst, Ziegenfrischkäse aus Sievertshagen, Brot & Brötchen der Märkisches Landbrot GmbH oder Bäckerei Wiese aus

Eberswalde im Regal wieder. Wer noch auf der Suche nach einem besonderen Weihnachtsgeschenk ist, findet im Hofladen des Guts Ravensmühle mit Windmühlmesser, Fell- und Wollprodukten, Geschirr, Bienenwachstüchern, Kerzen und Dekoartikeln sicherlich viele Anregungen. Christina Bexten hilft auch gern bei der Auswahl und erstellt Präsentkörbe nach Wahl. Egal, ob als Weihnachtsbraten Gans, Ente oder ein Stück Rind oder Schwein in diesem Jahr auf der festlich gedeckten Tafel landen soll, auf jeden Fall sollte alles rechtzeitig bestellt sein, damit die individuellen Wünsche von Familie Bexten gern erfüllt werden können. Neugierig geworden? Ein Besuch des Hofladens lohnt sich! DS



Gut Ravensmühle
Ökologischer Landbau



KONTAKT

Gut Ravensmühle
Johannes Bexten
Ravensmühle 9
17335 Strasburg (Um.)
E-Mail: info@gut-ravensmuehle.de
Tel.: 039753 25476
Mobil Hofladen: 017678419530

ÖFFNUNGSZEITEN HOFLADEN

Donnerstag 10–18 Uhr
Freitag 10–18 Uhr
Samstag 9–14 Uhr
Mo–Mi und So geschlossen





FOTOS: DOREEN SCHMIDT



Großes Kinderfest

Löcknitz: Es ist gerade einmal vier Monate her, da feierte die Kita „Randowspatzen“ aus Löcknitz das große Kinderfest. Am 6. Oktober stand nun das Fest anlässlich der „Kita-Jahr-Eröffnung“ auf dem Plan. „Das Fest feiern wir immer, wenn wir die neuen Kinder in unserer Einrichtung begrüßen“, erläutert Ronny Tauerchert von den „Randowspatzen“. Viele Partner, mit denen die beliebte Einrichtung schon seit Jahren zusammenarbeitet, waren

wieder gekommen: die örtliche Feuerwehr, der Zoll, das Bündnis für Familie aus Torgelow, der Reitsportverein aus Polzow und die VR-Bank Uckermark-Randow eG. Die Kinder hatten auf der Hüpfburg, beim Bewegungsparcours, auf dem Rücken der Ponys, im großen Feuerwehrauto und natürlich mit Hund Elmo vom Zoll viel Spaß. Im aufgebauten Labor wurden sie zu kleinen Entdeckern und Forschern. Manch einer verwandelte sich auch Dank eines neuen Tattoos und eines tollen Make-ups in einen kleinen Vampir. Natürlich kam an so einem Tag auch die gesunde Ernährung nicht zu kurz. Obst- und Getränkestationen warteten mit Leckereien. Die Begrüßung der kleinen „Randowspatzen“, die nun bis zum Schulbeginn hier viel lernen und erleben, ist auch in diesem Jahr gelungen und die Kinder, die bereits jeden Morgen gern in die Einrichtung kommen, hatten auch viel Spaß.

DOREEN SCHMIDT



Eismanufaktur ONAMI endlich eröffnet

Mönkebude: Nach über dreimonatigem Umbau konnte die Eismanufaktur ONAMI in Mönkebude am 20. September endlich ihre Türen öffnen. Zeitweise bildete sich bei schönstem Spätsommerwetter sogar eine lange Schlange vor dem Tresen, denn viele Gäste haben seit langem sehnsüchtig auf diesen Moment gewartet. Und das Warten hat sich gelohnt. Mit viel Liebe zum Detail haben Quynh Trang, Do und Nam, Vu ein Ambiente geschaffen, das mit dem einer

Großstadt mithalten kann. Aber nicht nur das: Woraufes am meisten in einem Eiscafé ankommt, ist das Eis selbst. Das kann sich wirklich sehen lassen. Es wird nämlich in feinsten Handarbeit selbst vor Ort hergestellt und das schmeckt man auch. Aber am besten machen sich alle Eisliebhaber selbst ein Bild von der Eismanufaktur ONAMI in Mönkebude (Hauptstraße 74). Do und Nam freuen sich täglich von 12 bis 18 Uhr auf Ihren Besuch. Änderungen vorbehalten.

DK/RP



ADVERTORIAL | FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN

Spruch des Monats

Sei du selbst die Veränderung,
die du dir wünschst für diese Welt.

– Mahatma Gandhi –

WO IST DAS?

Kleiner Tipp: Das Gebäude steht nicht unweit der B 109.



In welchem Ort wurde dieses Foto aufgenommen? Schicken Sie uns die richtige Antwort per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail (gewinn@WIRINUER.de). Sie können einen **Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10€** gewinnen. Gesponsert wird der Preis von der WIR IN UER GmbH.

FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

Teilnahmeschluss ist der **30.11.2022**.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Herbstzeit ist
Renovierungszeit –
der nächste Frühling
kommt bestimmt!**

**Wir machen
Ihre Immobilie
fit für den Verkauf –
Vermietung oder
für Sie selbst!**

Von Badmodernisierung,
Fußbodenverlege-,
Fliesen-, Trockenbauarbeiten
bis hin zu kleinen
Schönheitsreparaturen!



Gern bewerten und verkaufen
wir auch Ihre Immobilie!

Jacqueline Piepenhagen
gepr. Immobilienfachwirtin (IHK) Beratung,
Bewertung & Verkauf von Wohnimmobilien
Sven Daniel
Bauausführung

Piepenhagen Immobilien
Rochower Straße 9
17373 Ueckermünde
Büro 03 97 71 / 59 71 24
www.piepenhagen-bau-daniel.de



Liebe Leserinnen und Leser,
sind Sie vielleicht müde und erschöpft? Haben Sie Rückenschmerzen?
Dann kann es sein, dass Ihr Vitamin-D-Haushalt unausgeglichen ist.
Gerade in den Wintermonaten haben viele Menschen einen Vitamin-D-
Mangel. Diese Unterversorgung kann auf Dauer ernsthafte gesundheitliche
Folgen haben, z. B. Osteoporose, Diabetes und Depressionen. Des-
wegen bieten wir Ihnen am 22. und 23. November Vitamin-D-Messungen
zum Sonderpreis an. Vereinbaren Sie bis zum 12. November bei uns
einen Termin und sie bekommen die Vitamin-D-Messung für 24,99€ an-
statt 29,99€. Anhand des Wertes können wir Sie optimal beraten und
Sie bekommen mit unserem zweiten Coupon auch das Vitamin-D unserer
Eigenmarken vergünstigt. Sie können am 22. und 23. November
nicht? Kommen Sie zu uns in die Apotheke und wir finden zusammen
einen passenden Termin!

KREIS APOTHEKE
RUND UM IHR WOHL

Kreis-Apotheke • Kathrin Rodewald

Prenzlauer Straße 5 • 17309 Pasewalk • Tel.: (03973) 210405

E-Mail: info@kreis-apotheke-pasewalk.de

www.kreis-apotheke-pasewalk.de

Angebot im November
Unsere Eigenmarke Vitamin D3

nur **11,99 €** statt ~~13,99 €~~



KREIS APOTHEKE

Aktion nur gegen
Vorlage des Coupons
gültig vom 01.11.2022
bis 30.11.2022!

Angebot im November
Unsere Vitamin-D-Messung

nur **24,99 €** statt ~~29,99 €~~



KREIS APOTHEKE

Aktion nur gegen Vorlage des Coupons
gültig vom 01.11.2022 bis 31.12.2022!

Seifen: Made in Ferdinandshof

Wer auf der Suche nach einem ganz persönlichen und duftenden Geschenk ist, kommt am Seifenmeister Bernado Neidnicht aus Ferdinandshof nicht vorbei. Seifen in verschiedenen Größen und Formen, Zusammensetzungen und vielen Duftvarianten, in Zellophan oder in einen Schmuckkarton verpackt, können die Kundinnen und Kunden

hier finden. Ergänzt wird das umfangreiche Sortiment noch von Badekugeln, Pflegesalben und Accessoires wie wunderschönen Seifenschalen und farbenfrohen Kerzen, die in ihrer Form teilweise sogar an kleine Seifenstücke erinnern, so dass das heimische Bad zum Beauty-Tempel werden kann. Alle Produkte können auch in einem schönen Präsentkorb arrangiert werden und fertig ist das besondere und individuelle Weihnachtsgeschenk. Doch auch an die Pflege der Herren hat Bernado Neidnicht gedacht. Er bietet unterschiedliche Rasierseifen auf pflanzlicher Basis mit üppigem Schaum, der weich, extrem feinporig und über

viele Stunden stabil ist, an. „Wollwachs und Jojobaöl sorgen für ein angenehmes Hautgefühl nach der Rasur. Die Seife ist frei von Konservierungsstoffen, Farbstoffen, Duftstoffen und ist somit allergiefrei“, verspricht der Seifenmeister. Je nach Größe reicht die Seife für 480 bis 750 Rasuren. Die Seife kann mit einem Reiserasierpinsel und einem Rasierpinselhalter aus Holz, hergestellt von einer regionalen Drechslerei, zu einem besonderen Geschenk für den Herren arrangiert werden. Wer in die duftende Welt des Seifenmeisters eintauchen will, kann die Manufaktur von Bernado Neidnicht gern zu den Öffnungszeiten besuchen oder nach telefonischer Vereinbarung unter der **Tel.-Nr. 0152 53553649** seine Favoriten aus dem reichhaltigen Sortiment auswählen. Es lohnt sich! PM/DS



Seifenmeister



KONTAKT

Seifenmeister

Inhaber: Bernado Neidnicht
 Pasewalker Straße 2a
 17379 Ferdinandshof
info@seifenmeister.de
www.seifenmeister.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Di 13.00–16.00 Uhr
 Mi 13.00–18.00 Uhr
 Do 11.00–18.00 Uhr

FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN



Ehrlich, fair und persönlich beraten und begleiten wir Sie in allen Bereichen rund um die Themen Mieten, Kaufen und Verwalten. Bei uns stehen Sie im Vordergrund!

STADT LAND HAFF
 IHR IMMOBILIENPARTNER

WIR SUCHEN IMMOBILIEN!
 SIE MÖCHTEN VERKAUFEN? RUFEN SIE UNS GERNE AN!

WIR VERMITTELN:
 HÄUSER & EIGENTUMSWOHNUNGEN
 MIETWOHNUNGEN
 OBJEKTPFLEGE

Büro Ueckermünde wohnen@ohaff-immo.de
 Liepgartener Straße 15 038332 / 64 39 74
 17373 Ueckermünde www.ohaff-immo.de



ANZEIGE

Advents-Verkaufstage in der Gärtnerei Koblenz

Vom 23. bis 25.11. in der Zeit von 10.00 bis 16.30 Uhr

Freuen Sie sich auf ein reichhaltiges Angebot von:

- Winterpflanzen und Wintergemüse
- Verschiedenen Sorten frischen Tannengrüns
- Adventskränzen & Adventsdeko
- Produkten der GWW-Standorte
- Kreativen Geschenkideen & Wurstwaren aus Woldegk
- Produkten der Eggesiner Blaubeerscheune
- Überraschungsprogramm und kreative Mitmach-Aktionen

Beachten Sie bitte, dass es aufgrund der Corona-Pandemie zu Änderungen kommen kann und beim Einkauf in unserem Hofladen die Hygienebestimmungen eingehalten werden müssen! Für das leibliche Wohl ist gesorgt mit Kaffee & Kuchen.



Anmeldung für Gruppentag

Wir möchten am Gruppentag am 23.11.2022 oder 24.11.2022 teilnehmen.

Name der Einrichtung: _____

Anzahl der Teilnehmer: _____

Bevorzugte Uhrzeit: _____

Coupon ausschneiden und per E-Mail schicken.
Telefonische Anmeldungen sind auch möglich.

Telefon: 039743 50325

E-Mail: gaertnerei-koblenz@gww-pasewalk.de



Unsere Kino-News

Aktuelle Filmstarts im Kino „Volksbühne“ Ueckermünde



Der Kino-November beginnt mit der langersehnten Fortsetzung zu „Hui Buh – Das Schlossgespenst“ von 2006. Am 3. November kommt nämlich „Hui Buh und das Hexenschloss“ in die Kinos und ist ein lustiger Abenteuerfilm für die ganze Familie mit Michael Bully Herbig. Eine Woche später am 9. November star-

tet mit „Black Panther 2: Wakanda Forever“ wieder ein Film aus dem Marvel-Universum. Die deutsche Komödie „Einfach mal was Schönes“ zeigt Karoline Herfurth in der Hauptrolle als Radiomoderatorin Karla und ist ab dem 17. November auf der Leinwand zu sehen. Vor ihrem 40. Geburtstag will Karla ein Kind

alleine bekommen. Da ist Chaos mit der Familie vorprogrammiert. Am 24. November zeigt uns Disney einen Animationsfilm. „Strange World“ spielt, wie der Name schon erahnen lässt, in einer seltsamen Welt und ist ein spannender Abenteuerfilm für die ganze Familie.

DANNY KRÜGER



KONTAKT

Film und Kino Ueckermünde GbR
 An der Volksbühne 04
 17373 Ueckermünde
 Tel.: 039771 25950
www.kino-ueckermuende.de



3. November



9. November



17. November



24. November

PLAKATE: ZVG

Maßgeschneiderte Küchen vom Spezialisten

Unsere neue Küche....

EINE WIE KEINE!

KÜCHEN CENTER
 Perfektion aus Leidenschaft
www.kuechen-center-friedland.de

Wir sind Mitglied der führenden Gemeinschaft für Küchenspezialisten in Europa: www.derkreis.de
 Woldegker Chaussee 7 · 17098 Friedland · Telefon 039601 2810

ANZEIGE

400 € für einen guten Zweck

Den Sommer mit einer AfterSummerParty am 23.09.22 ausklingen zu lassen, war das Ziel von Marlene Klinger vom be free Sportcenter Eggesin und Hannes Scheele, dem neuen Eggesiner Büroleiter der Regionaldirektion Sven Scheele der Mecklenburgischen Versicherungsgruppe. Dafür hatten sie ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt. Selbstverständlich gehörte eine be-free-Tanzshow dazu. Die Tänzerinnen und Tänzer begeisterten die 280 Gäste, ehe diese sich an einer Zauber-Show erfreuen und den Abend bei Musik vom DJ und Tanz ausklingen lassen konnten. Bei einem Gewinnspiel der Mecklenburgischen Versicherung konnten die Gäste das Glück herausfordern. „Uns war es eine Herzensangelegenheit, einen Verein der Stadt Eggesin finanziell zu unterstützen. Die Wahl fiel auf be free e.V., weil sich der Verein mit viel Herzblut in der Region engagiert. Für jeden Gast wollten wir 1,00€ spenden, haben uns dann aber entschieden, den Betrag auf 400,00€ aufzustocken und an Marlene Klinger und ihre Mitstreiter und Mitstreiterinnen einen Scheck zu übergeben. Außerdem erhielt die Tanzgruppe von uns neue Trikots, damit sie auch weiterhin ihre Tanzshows so toll gekleidet darbieten können“, erläutert Hannes Scheele das Anliegen des Versicherers. Die Regionaldirektion Sven Scheele der Mecklenburgischen Versicherung engagiert sich auch für viele andere Vereine und Projekte der Region. Sie werden regelmäßig im Rahmen der Aktion „Scheine für Vereine“ unterstützt. Die Mecklenburgische Versicherung ist die älteste private deutsche Versicherungsgesellschaft. Sie wurde 1797 als Hagelversicherung in Neubrandenburg gegründet. Von der 225-jährigen Erfahrung können die Kundinnen und Kunden profitieren. Im Rahmen des Jubiläums warten noch attraktive Rabatte, z.B. für die Kfz-Versicherung, die noch bis zum 30. November gewechselt werden kann. Wer also Beiträge sparen möchte, sollte unbedingt einen Termin mit Hannes Scheele und seiner Kollegin Lisa Schumann vereinbaren. Gern unterbreiten die kompetenten Versicherungsfachleute ein individuelles Angebot. DOREEN SCHMIDT



Das Team vom be free Sportcenter Eggesin gemeinsam mit dem Team der Regionaldirektion Sven Scheele der Mecklenburgischen Versicherungsgruppe.

FOTOS: ZVG



M **Mecklenburgische**
VERSICHERUNGSGRUPPE
Regionaldirektion Sven Scheele



KONTAKT

Mecklenburgische Versicherungsgruppe

Regionaldirektion Sven Scheele

Am Markt 26

17309 Pasewalk

Tel.: 03973 229449

E-Mail: info.scheele@mecklenburgische.com

www.mecklenburgische.de/sven-scheele

Eggesiner Büro

Am Markt 13

17367 Eggesin

Tel.: 039779 600414



Ein Jahr mit dem Wald

Im Wald können wir die vier Jahreszeiten intensiv erleben. Kälte und Stille im Winter, das Aufblühen im Frühling, das pralle Leben im Sommer und die Vielfalt im Herbst. Kommen Sie mit auf einen Streifzug durch unsere heimischen Wälder und erfahren Sie viel Wissenswertes über Bäume, Tiere und Pflanzen.



Efeu



Gänseblümchen

Pflanzen

Im November zieht sich das Leben in der Natur mehr und mehr zurück, denn sie bereitet sich auf eine Ruhepause vor. Die Pflanzen konzentrieren ihre Kraft nun in den Wurzeln, und die letzten gelb-roten Blätter färben sich mehr und mehr braun und fallen schließlich ab. Aber selbst im Nebelmonat gibt es auch kleine Lichtblicke, denn jetzt blüht der Efeu und – kaum zu glauben – auch das Gänseblümchen.



Nussfrüchte der Esche

Wussten Sie schon, ...
... dass im Herbst nicht alle Nadelbäume ihr grünes Kleid behalten? Die Lärche wirft ihre Nadeln wie Laub im Herbst ab, da ihnen die für Nadelbäume typische Wachsschicht fehlt, die die Nadeln vor Austrocknung schützt.



Tannenhäher

Tierwelt

Viele Tiere gehen in den Winterschlaf, wandern in Richtung Süden oder beenden ihren Lebenszyklus. Im November suchen Vögel wie der Raufußbussard, Seidenschwanz, Tannenhäher und einige andere Arten den Wald jetzt als Wintergäste auf. Dagegen verlassen ihn Blindschleiche, Grasfrosch, Kreuzotter, Ringelnatter und auch der Igel. Jetzt beginnt bei den Wildschweinen die Paarungszeit, die auch Rauschzeit genannt wird.



Seidenschwanz



Wildschwein

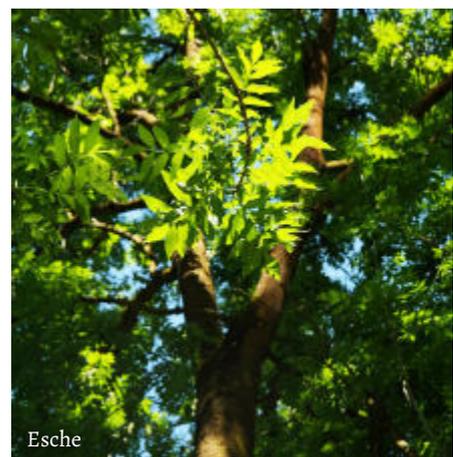
Kleine Baumkunde: Esche

Die Gemeine Esche (lat. Fraxinus excelsior) ist eine in Europa heimische Baumart aus der Gattung der Eschen. Sie kann eine Wuchshöhe von bis zu etwa 40m und einen Stammdurchmesser von bis zu 2m erreichen und zählt damit zu den größten Laubbäumen in Europa. Das Höchstalter der Esche beträgt bis zu 300 Jahre. Junge Bäume weisen eine grünlich bis glänzend graue Borke auf. Nach 15 bis 40 Jahren bildet sich durch die Verkorkung eine dicke Netzborke heraus. Die Gemeine Esche wird durch Wind bestäubt. Bereits im März/April bilden sich als Blütenstände seitenständige Rispen. Sie stehen zuerst aufrecht und hängen später über. Daraus bilden sich geflügelte Nussfrüchte, die von Oktober bis November reif abfallen. Als sogenannte Schraubenflieger erreichen sie dabei Entfernungen von etwa 60m. Im Laufe ihres Lebens ändert die Esche ihre Lichtansprüche. Als junger Baum ist die Esche sehr schattentolerant, benötigt aber mit zunehmendem Alter mehr Licht und braucht schließlich für ein optimales Wachstum eine vollkommen freie Krone.

RENÉ PLÜCKHAHN



Blätter der Esche



Esche



Wildprodukte aus der Region

Ob Rehrücken, Wildschweinbraten oder Hirschgulasch – Wildfleisch ist fettarm, schmackhaft und leicht zuzubereiten. Liebhaber von Wildprodukten aus unserer Region können im Hofladen am Torgelower Forstamt in der Anklamer Straße montags bis freitags von 8.00 bis 15.30 Uhr ihren Festtagsbraten und andere Wildprodukte kaufen. Am 13.12., 15.12., 20.12. und 22.12. ist der Hofladen zusätzlich bis 18.00 Uhr geöffnet (Kontakt: **Tel. 0173 3071372**). Ab Mitte Dezember besteht außerdem wieder die Möglichkeit, seinen Weihnachtsbaum aus den heimischen Wäldern beim Forstamt zu beziehen. Die frisch geschlagenen Bäume werden dann zu den Dienstzeiten des Forstamtes verkauft. „Außer Nordmantannen halten wir auch regionale Klassiker wie Kiefer und Fichte für unsere Kunden bereit“, so der Leiter des Forstamtes Torgelow Dr. Thomas König. Außer-



dem wird es in diesem Jahr wieder den beliebten Forst-Weihnachtsmarkt geben. Am 17.12. ab 11.00 Uhr gibt es gegrillte Wildprodukte, Glühwein sowie Kaffee und Kuchen. Der Besuch des Hofladens und der Weihnachtsbaumkauf ist an diesem Tag ebenfalls möglich.

RENÉ PLÜCKHAHN

FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN | PIXABAY

Unser Angebot für Grafikdesign und Druck

WIR IN UER
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

- ▶ Aktenordner
- ▶ Angebotsmappen
- ▶ Aufkleber
- ▶ Banner
- ▶ Beachflags
- ▶ Beutel
- ▶ Bierdeckel
- ▶ Blöcke
- ▶ Bonbons
- ▶ Briefpapier
- ▶ Briefumschläge
- ▶ Broschüren
- ▶ Bücher
- ▶ Buttons
- ▶ Corporate Design
- ▶ Couponbögen
- ▶ Durchschreibesätze
- ▶ Einladungskarten
- ▶ Eintrittskarten
- ▶ Etiketten (auch auf Rolle)
- ▶ Fahnen & Flaggen
- ▶ Figurenaufsteller
- ▶ Flaschenöffner
- ▶ Flyer & Falzflyer
- ▶ Fußmatten
- ▶ Geburtstagskarten
- ▶ Getränke Dosen
- ▶ Getränkekarten
- ▶ Gläser
- ▶ Gummibärchen
- ▶ Haftnotizen
- ▶ Hefte
- ▶ Hochzeitskarten
- ▶ Kalender
- ▶ Kartenhüllen
- ▶ Kataloge
- ▶ Klebefolien
- ▶ Klemmbretter
- ▶ Kugelschreiber
- ▶ Kundenstopper
- ▶ Lanyards (Schlüsselbänder)
- ▶ Lineale
- ▶ Logodesign
- ▶ Luftballons
- ▶ Magnetfolien
- ▶ Mousepads
- ▶ Notizbücher
- ▶ Öffentlichkeitsarbeit
- ▶ Papiertüten
- ▶ Plakate & Poster
- ▶ Plastikkarten
- ▶ Postkarten
- ▶ Roll-Up Displays
- ▶ Schilder
- ▶ Schmuckbögen
- ▶ Schreibtischunterlagen
- ▶ Spielkarten
- ▶ Stempel
- ▶ Stempelkarten
- ▶ Taschen
- ▶ Tassen
- ▶ Tischaufsteller
- ▶ Türanhänger
- ▶ Urkunden
- ▶ USB-Sticks
- ▶ Visitenkarten
- ▶ Wahlplakate
- ▶ Webseiten
- ▶ Weihnachtskarten
- ▶ Zeitschriften
- ▶ Zollstöcke
- ▶ und vieles mehr ...

Wir beraten Sie individuell nach Ihren Wünschen! Fragen Sie uns!

✉ info@WIRINUER.de

Vorfreude, schönste Freude...

Der November wird oft als trüb, regnerisch und ungemütlich bezeichnet, nicht so im Heimat- und Burgverein Löcknitz. Gleich vier Veranstaltungen sorgen für Abwechslung & Unterhaltung und lässt die Vereinsmitglieder dichter zusammenrücken. Auf der informativen Mitgliederversammlung am 12.10.22 wurde beschlossen, dass in den Wintermonaten an einem Sonntag der Verein ins **SPIELCASINO** einlädt. Erstmals verwandelt sich der Saal über der Galerie auf dem Burghof am **6. November um 15 Uhr**. An verschiedenen Tischen wird Skat, Rommee und Mensch ärgere Dich nicht gespielt. Der Einsatz pro Spieler beträgt 2,00€ und der Gewinner pro Tisch bekommt natürlich einen Preis.

Zur Einstimmung auf die Zeit im Advent findet in der Kirche ein Konzert statt, zu dem die Vereinsmitglieder alle Löcknitzer und

ihre Gäste am **25.11.22 um 18.30 Uhr** zu Kaffee & Kuchen und einem Glas Glühwein einladen. „O schöne, herrliche Weihnachtszeit, was bringst du Lust und Fröhlichkeit!“ Mit dieser Auswahl festlich-stimmungsvoller Kompositionen unterhält das Brandenburgische Konzertorchester mit seiner charmannten Gesangssolistin Alexandra Broneske das Publikum.

Nach zweijähriger Pause gibt es ihn wieder: den **ADVENTSMARKT am 26.11.22 ab 14 Uhr**. Kunsthandwerker, wie „Paulas Perlen schmiede“, Keramiker und Drechsler werden in die Holzhütten auf der Wiese einziehen und verschiedene Handarbeitstechniken zeigen. Regionale Anbieter von Wild, Honig,

Wein & Likören, Wildkräutern, Seifen & Teesorten, Backwaren, Fisch u. v. m. haben ihre Stände festlich geschmückt. Ein buntes Programm für die Kinder und von den Kindern selbst vorgetragen, Kinderschminken, Puppenspiel und viel Musik sorgen für gute Unterhaltung.

„Ein Bulle hört zu“ – am **27. November um 15 Uhr** wird Frau Dr. Beate Grossmann ihre Lachmuskeln strapazieren. In unserer Reihe **LESEZAUBER** wird es in diesem Monat kriminell. Sie liest aus dem Buch eines ehemaligen Polizisten, der seine Erlebnisse für uns aufgeschrieben hat. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Nachmittag bei Kaffee & Kuchen. PM



KONTAKT

Heimat- und Burgverein Löcknitz e. V.
Schloßstr. 1d
17321 Löcknitz
Tel.: 0177 7865920
E-Mail: post@burgverein-loecknitz.de
www.burgverein-loecknitz.de



FOTO: ZVC VEREIN

DER WINTER KOMMT!

WIR MACHEN IHREN GARTEN WINTERFEST!

Von Oktober bis Februar darf wieder die Hecke geschnitten werden.
Wir helfen, Ihren Garten Winterfest zu machen!

Hausmeisterservice
Dachrinnenreinigung
Gartenarbeit & -pflege
Hecke schneiden & Rasen mähen
Renovierungsarbeiten
Kleinstreparaturen
Heizkörper entlüften
Umzugshilfe

TEL.: 039771-590363
SEI EIN FUCHS
RUF UNS AN!

WIR BRAUCHEN
VERSTÄRKUNG!

Du bist Handwerker aus Leidenschaft?
Zuverlässig, pünktlich und teamfähig?
Dann bist du bei uns genau richtig!
Bewirb dich jetzt und werde Teil
unseres Teams.

DEIN
HAUS
PROFI

WWW.DER-HAUSFUCHS.DE



Immobilienpreise in Bewegung – was ist der richtige Preis?

Die letzten zwei Jahre haben Hausverkäufere Rekordkaufpreise beschert, doch dieser Trend scheint gebrochen: Laut dem Hauspreisindex von Europace für Juli 2022 fallen die Immobilienpreise wieder, zwar leicht, aber sichtbar und in allen Segmenten. Vor allem bei den Bestandsimmobilien fiel der Rückgang am heftigsten aus. Der Grund: Die Käufer halten sich aufgrund der stark gestiegenen Baukosten, der hohen Energiepreise und den wieder anziehenden Darlehenszinsen zurück oder wollen wieder mehr verhandeln.

Für einen potenziellen Verkäufer ist es deshalb gut, über die aktuelle Marktlage informiert zu sein und richtig auf die Forderungen potenzieller Käufer zu reagieren. Hier hilft das neue **Immobilien- und Vermögensanlage Center** der Sparkasse

Uecker-Randow, das Käufer und Verkäufer bei Kauf und Verkauf, Immobilienfinanzierung und Anlage des Verkaufspreises berät. Als regionaler Finanzdienstleister verfügt die Sparkasse Uecker-Randow über einen Interessentenpool mit geprüfter, guter Bonität, so dass viele Objekte nicht einmal öffentlich annonciert werden müssen, was manchem Verkäufer sehr entgegenkommt. Bei Interesse wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an:



Mario Todtmann
Immobilienmakler
Telefon: 039771 52 77 93
Mobil: 0170 333 97 49
Fax: 03973 434 443
E-Mail: mario.todtmann@spk-uecker-randow.de

In Vertretung der **LBS** Immobilien

Echte Schmuckstücke – Weihnachten schon im eigenen Haus?



Torgelow, ruhige Lage, Wfl. 124 m², Bj. 1998, Areal: ca. 418 m², Carport, Bad NEU, Terrasse NEU, KP: 220 T€, E-Pass: Gebäudenutzfläche (A_N) 148,8 m², wesentlicher Energieträger ist Erdgas, Endenergieverbrauch in kWh(m²a) 145,1 – Baujahr des Wärmereizgers 1998, Energieeffizienz: E



Super ruhige Lage – Seebad Ueckermünde, Massivbau, 126 m² Wfl, **Kamin**, Areal 626 m², KP. 330 T€ / **Klinkerfassade**, E-Pass: Gebäudenutzfläche (A_N) 151,2 m², wesentlicher Energieträger: Erdgas, Endenergieverbrauch in kWh(m²a) 135,8 – Baujahr des Wärmereizgers 1994, Energieeffizienz: E



Strasburg EFH, mit 105 m² Wfl, 4 Zi, Bj. 1978, Carport 491 m² Areal, KP. 149 T€, E-Pass: Gebäudenutzfläche (A_N) 141,8 m², wesentlicher Energieträger ist Heizöl, Endenergieverbrauch in kWh(m²a) 177,3 – Baujahr des Wärmereizgers 1990, Energieeffizienz: F / Voll unterkellert, mit Balkon und Terrasse, EINZUGSFERTIG



Torgelow DHH, ruhige Lage, 140 m² Wfl, Bj. 1927, Areal 1.283 m², 5 Zimmer, 2 Garagen, KP. 190 T€, E-Pass: Gebäudenutzfläche (A_N) 130,9 m², Endenergiebedarf in kWh(m²a) 257,6 – Hauptenergieträger: Heizöl, Baujahr Wärmereizger 1994, Energieeffizienz: H
Inkl. Garage, kl. Werkstatt // Lage: Heidestr.

Wollen auch Sie Ihr Haus verkaufen?

Kontakt für Käufer und Verkäufer: 03973 434 440

(Ein)Blick in unsere Geschichte

Zusammenfluss, Schifffahrt und Militär

„Liebe Freundin, ich schreibe dir aus einer Stadt, von der man sagt, dass es sie in ein paar Jahren nicht mehr geben wird.“ Mit dieser Ausgangssituation sieht sich die fiktive Figur der aus dem Jahr 2005 stammenden Dokumentarischen Filmerzählung „Eggesin möglicherweise“ von Olaf Winkler und Dirk Werth konfrontiert. Vor dem Hintergrund des Bevölkerungsschwundes seit den 1990ern und prognostizierter weiterer Abwanderung schienen dies die Aussichten für die Stadt zu sein, als nach der Wende die Stationierung der NVA und später der Bundeswehrsoldaten wegfiel. Heute gibt es den Ort trotz aller Widrigkeiten der letzten Jahrzehnte noch immer und mit mehr als 800 Jahren hat Eggesin, das erst 1966 zur Stadt ernannt wurde, auch eine lange Geschichte, auf welche es zurückblicken kann.

Eggesin liegt im Naturpark „Am Stettiner Haff“. Zu Fuß, auf dem Rad und auf den Wasserwegen der Region erkundet man hier auf mehr als 200 km Wegenetz die Natur. Eggesin ist umgeben von viel Wasser, unter anderem fließt die Randow durch den Ort und kurz hinter ihm schließlich weiter in die Uecker. Auf

dem Landwege einen aussichtsreichen Zugang zu dieser Stelle zu bekommen, ist nicht ohne weiteres möglich, doch auf dem Wasserwege kann jeder dem Fluss der Randow folgen. Angenommen wird, dass der Ortsname eben auf das Zusammenfließen der Uecker und der Randow Bezug nimmt, also „Eggesin“ für „Zusammenfluss“ stehen könnte, doch auch Deutungen wie „Erdhütte“ aus dem Polnischen heraus sind denkbar.

Erstmalig findet Eggesin Erwähnung in einer Urkunde vom 07. April 1216, in ihr wird die Schenkung des Dorfes „Gizyn“ an das Kloster Grobe festgehalten. Zum Ort gehörte eine weite Fläche Land und ein See, „Klestno“ genannt, vermutlich der einstige Eggesiner See. Die ursprüngliche Namensbezeichnung leitet sich dabei womöglich ab vom Wort „Kleschtschi“, Krebschere, welches somit die Bedeutung „Krebssee“ nahelegt. Dieser See gehörte der Bauerngemeinschaft Eggesin, die seit 1803 aus neun Halbbauernstellen bestand. Häufig wurde der See an Bellin verkauft. Heute ist aus ihm ein Verlandungsmoor geworden.

Besonders bedeutsam war jedoch nicht die Fischerei, sondern die Flussschifffahrt für den Ort. Unter anderem lag bei Eggesin eine wichtige fürstliche Zollstation. Auf die Kahnfahrt zwischen Pasewalk und Ueckermünde entfiel so auf jede Tonne Tran, Pulver, Butt und alles andere ein Entgelt und war Anlass einigen Unmuts. 1862 waren in Eggesin 39 Flussegler im Einsatz.

Die Verarbeitung von Holz und Kohle machten das hauptsächlich wirtschaftliche Handeln des Ortes und seiner Einwohner aus. Der sandige Boden führte in früheren Zeiten zu geringen Erträgen in der Feldwirtschaft und an Tieren wurden vor allem Rinder und Schweine gehalten. Unter dem sandigen Boden fand sich jedoch eine dicke Schicht Lehm, welche die Fabrikation von Ziegeln ermöglichte und auch die Torfstecherei sorgte für manchen Lebensunterhalt. Mit mehr als 1000



Einwohnern war Eggesin um 1860 eine der fünf größten ländlichen Ortschaften im Kreis Ueckermünde. Um 1880 lebten knapp 2200 Menschen im Ort.

Eggesin hat zwei Kirchen, eine findet sich inmitten des Ortes, gegenüber des Vierseitenhofes, in dem heute das Rathaus und die Blauberscheune des Ortes beheimatet sind, und stammt aus dem Jahr 1911, die andere ist deutlich unscheinbarer. Ein Fachwerkgebäude, weiße Fassade und dunkle Holzverstrebrungen sowie der fehlende Turm widersprechen dem klassischen Bild der Feld- oder Backsteinkirche. Für die Region sind solche Fachwerkkirchen auf dem Lande allerdings nicht ungewöhnlich, sie entstanden oft erst im 18. Jahrhundert. Unmittelbar neben dieser Kirche steht das einstige Gebäude der Volksschule, heute hat dort die Heimatstube des Ortes ihren Platz, in welcher zu den Öffnungszeiten Bilder, Dokumente, Möbel und Werkzeuge vergangener Tage gezeigt werden. Die militärhistorische Bedeutung, die Eggesin vor allem in der DDR gehabt hat, wird im Militärhistorischem und Technischem Museum in der Heidestraße bearbeitet. Eggesin ist geprägt durch seine Geschichte als Garnisonsstadt, doch diese Geschichte ist sicher nicht alles, was es in und um den Ort zu entdecken gibt.

TERESA MIRASCH



FOTOS: TERESA MIRASCH

Den Alltag in der Salzgrotte vergessen



Die Mönkebuder Salzgrotte hat viele Stammkunden in der Umgebung. Zu ihnen gehören Heidemarie Engelke aus Mönkebude, Sybille Lange aus Leopoldshagen und Wilfried Frenz aus Ueckermünde. Sie halten der Wohlfühl-ase bereits seit vielen Jahren die Treue. Heidemarie Engelke gehört sozusagen zu den Kunden der ersten Stunde, denn sie lindert ihr Asthma-Leiden einmal wöchentlich bereits seit der Zeit, als die Salzgrotte noch Sol-a-Mar hieß und von Dagmar Schicker geführt wurde. Der Ueckermünder Wilfried Frenz schwört auf die Massagen, die er sich regelmäßig gönnt. „Ich kann die Salzgrotte wegen der herzlichen Atmosphäre und den sympathischen Mitarbeitern nur empfehlen“, so der Ueckermünder. „Nicht nur meinen Verwandten und Freunden, sondern auch Gästen, die ihren Urlaub hier in der Region verleben, habe ich die Salzgrotte schon empfohlen und sie waren ebenso wie ich begeistert“, ergänzt Heidemarie Engelke noch. Nicht nur Erwachsene wissen die belebende Wirkung der Salzgrotte zu schätzen, auch Tagesmütter kommen mit den Kindern alle 14 Tage in die Salzgrotte. Bereits am Tresen werden die Kunden mit einem netten Lächeln von Dörte Guhl, einer langjährigen Mitarbeiterin der Einrichtung, begrüßt. „Es ist wie nach Hause kommen“, schwärmt Sybille Lange, die das sehr gute Preis-Leistungs-Verhältnis schätzt. Seit Mai ist nun Ralf Pieritz neuer



Heidemarie Engelke, Wilfried Frenz und Sybille Lange (v.l.) gehen schon seit vielen Jahren gerne in die Mönkebuder Salzgrotte und lassen sich verwöhnen.

FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN

Inhaber der beliebten Einrichtung. Er kann auf die sehr gute Arbeit der vorherigen Eigentümerin Olena Brummund aufbauen und will weiterhin die Wünsche seiner Kunden gern umsetzen. Sein Ziel ist es darüber hinaus, Problemherde, die Schmerzen verursachen, zu erkennen, darauf hinzuweisen und gezielt zu bearbeiten. „Gesundheit ist alles – ohne Gesundheit ist alles nichts“, so sein Motto. Durch einen mehrjährigen Aufenthalt in

Thailand versteht er sich auf die asiatische Massage und ist absoluter Anhänger der asiatischen Lebensweise. Heilung durch die Herstellung einer Einheit für Körper, Geist und Seele stehen bei Ralf Pieritz im Vordergrund. Wer sich eine kleine Auszeit vom Alltag gönnen möchte, neue Energie schöpfen oder einfach nur entschleunigen will, sollte unbedingt einen Besuch der Salzgrotte in Mönkebude planen.

DOREEN SCHMIDT



KONTAKT

Balance – Salzgrotte & Massage

Inh. Ralf Pieritz

Am Hafen 19

17375 Mönkebude

Tel.: 039774 29631

info@moenkebuede-salzgrotte.de

www.moenkebuede-salzgrotte.de



GLÜCKSTALER



Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schicken Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail (gewinn@WIRINUER.de). Sie können einen **Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10€** gewinnen. Gesponsert wird der Preis von der WIR IN UER GmbH.

Teilnahmeschluss ist der **30.11.2022**.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



**Wir gestalten, bauen und pflegen!
Mit Leidenschaft und Kompetenz.**



Pawlak GmbH & Co. Garten- und Landschaftsgestaltung KG

Am Gewerbepark 1 · 17373 Ueckermünde

Tel.: 039771 210-0 · Fax: 039771 210-20

E-Mail: pawlak-gala-bau@web.de

www.pawlak-galabau.de

Griechische Spezialitäten in Pasewalk genießen



Hinter dem Team des neuen Restaurants „Kreta“ in der Dargitzer Straße 29 in Pasewalk um Inhaber Has'Hysa Enkelej (Αρχίζει το όνομα) liegen ereignisreiche Wochen. Am 2. August konnten sie nach umfangreichen Umbaumaßnahmen das Restaurant eröffnen. Seither konnten sie viele Gäste begrüßen und mit ihren mehr als 80 Gerichten der Spei-

sekarte verwöhnen und überzeugen. „Es war ein Traum“, hörten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den vergangenen Wochen immer wieder von den überaus zufriedenen Gästen. Kalte und warme Vorspeisen, Käsespezialitäten, Suppen und natürlich die allseits beliebten Spezialitäten wie Souflaki und Bifteki sowie Grillteller, Grillplatten und Fisch-, Geflügel- und Lammespezialitäten werden gern in der Küche für die Gäste frisch zubereitet. In entspannter und angenehmer Atmosphäre können sich bis zu 120 Personen täglich, außer montags, wohlfühlen. „Wir danken allen Gästen, dass sie uns in Pasewalk so herzlich aufgenommen haben und werden auch in Zukunft alles daran setzen, dass der Aufenthalt in unserem Restaurant zu einem Genusserebnis wird“, verspricht Inhaber Has'Hysa Enkelej. Das bevorstehende Weihnachtsfest und der Jahreswechsel sollten rechtzeitig geplant werden. Unternehmen, die sich bei ihren Mitarbeitern mit einer Weihnachtsfeier bedanken möchten, haben die Möglichkeit, in einem separaten Raum ein erfolgreiches Geschäftsjahr ausklingen zu lassen. Diese Räumlichkeiten stehen auch für Familienfeiern oder Treffen größerer Gesellschaften zur Verfügung. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Restaurants „Kreta“ bereiten

gern Buffets für bis zu 100 Leute vor. Essen á la carte ist selbstverständlich auch bei diesen Feiern und Festen möglich. „Allerdings muss dann etwas mehr Zeit eingeplant werden, um die individuellen Wünsche auch zur vollen Zufriedenheit aller Gäste umsetzen zu können“, bittet Has'Hysa Enkelej um Verständnis. Für die kleinen Gäste wurde in den vergangenen Wochen eine separate Kinderkarte erarbeitet. Sie sind nämlich im Restaurant „Kreta“ herzlich willkommen. Tischreservierungen für das bevorstehende Weihnachtsfest, eine Familienfeier, ein Geschäftsessen oder die Jahresendfeier mit den Mitarbeiterinnen und Mitar-



Für die Kids hat das Restaurant „Kreta“ eine Spielecke eingerichtet und eine eigene Speisekarte erstellt. FOTOS: DOREEN SCHMIDT

beitern werden ab sofort entgegengenommen. Das Team des Restaurants „Kreta“ in Pasewalk freut sich darauf, Sie begrüßen zu können.

DOREEN SCHMIDT

Griechische Gastlichkeit
RESTAURANT
KRETA



KONTAKT

Restaurant Kreta Pasewalk
Dargitzer Straße 29
17309 Pasewalk
Tel.: 03973 3179870
E-Mail: info@kreta-pasewalk.de
www.kreta-pasewalk.de

Dienstag–Freitag
11.30 Uhr–14.30 Uhr
17.00 Uhr–22.00 Uhr

Samstag
11.30 Uhr–23.00 Uhr

Sonntag & Feiertage
11.30 Uhr–22.00 Uhr

Montag Ruhetag, außer an Feiertagen



In einem großzügig gestalteten Raum können Familien- und Firmenfeiern gern durchgeführt werden.

Nachwuchs bei den Zebras

Die Zebra-Anlage im Tierpark Ueckermünde ist seit einigen Wochen bei den Besuchern noch beliebter. Sie erfreuen sich an dem Nachwuchs. Am 9. Oktober erblickte ein junges Zebra das Licht der Welt. Mutter Ivory, übersetzt Elfenbein, und selbst der sonst eher ungestüme Vater Huba kümmern sich liebevoll um das Kleine. Die im Tierpark Ueckermünde lebenden Zebras gehören zu den Böhm – oder Grant Zebras, einer besonderen Unterart der Steppenzebras. Sie leben in freier Wildbahn in den weiten Steppen Kenias, Tansanias, Ugandas und Sambias und ernähren sich ausschließlich von Gräsern. Hier in Ueckermünde sorgen die Tierpfleger dafür, dass es den Zebras, wie den mehr als 400 Tieren aus 100 Arten, an nichts fehlt und sich rundherum wohlfühlen.

Ueckermünder Zooschule ist im gesamten Landkreis beliebt

Die Zooschule Ueckermünde ist seit Jahrzehnten anerkannter außerschulischer Lernort. Die Geschichte der im gesamten Landkreis Vorpommern-Greifswald beliebten Einrichtung begann 1983 mit den ersten Ideen des Biologielehrers Manfred Henicke für die Nutzung des pädagogisch beachtlichen Bildungs- und Erziehungspotentials des Tierparks Ueckermünde. Der damalige Tierparkdirektor Waldemar Scholze stellte ein Jahr später einen Antrag auf die Errichtung des Gebäudes für die Zooschule. Drei Jahre später konnte der Bau beginnen. Zahl-



Zebramutter und -nachwuchs fühlen sich wohl im Tierpark.

reiche Betriebe aus Ueckermünde und der Umgebung unterstützten das Projekt finanziell und materiell. Dann war es am 27.09.1988 endlich so weit: Die Tierparkschule konnte an Manfred Henicke übergeben werden. Die politische Wende erforderte eine Neuorientierung und die Suche nach Lösungen für den Erhalt der Zooschule begann. Dem damaligen Landtagsabgeordneten Friedbert Grams gelang die erfolgreiche Vermittlung im zuständigen Schweriner Ministerium. Der Lehrbetrieb in



der Zooschule konnte im Schuljahr 1993/1994 wieder aufgenommen werden. Notwendig gewordene Sanierungen des Gebäudes konnten aus Mitteln der Europäischen Union und des Landes Mecklenburg-Vorpommern und mit Unterstützung der Kommunalgemeinschaft Pomerania in den Jahren 1999 bis 2000 vorgenommen werden. Wiederholt wurde in den Folgejahren darüber diskutiert, die Wochenstunden des Unterrichts zu kürzen. Das konnte Dank des Einsatzes der damaligen Landtagsabgeordneten Kerstin Fiedler-Wilhelm erfolgreich abgewehrt werden. Die Lehrerinnen und Lehrer Frau Kage, Frau und Herr Kleinschmidt sowie Frau Bormann waren viele Jahre Ansprechpartner in der Zooschule und vermittelten mit Engagement und Freude Lehrstoff für Frühpädagogik im Vorschul- und Grundschulalter. Dabei standen und stehen die Tiere der Heimat im Laufe der Jahreszeiten und Haustiere im Mittelpunkt. In der Sekundarstufe I, also der Klassenstufen 5 und 6, werden Inhalte rund um die Vielfalt der Wirbeltiere anschaulich vermittelt. Viele Präparate können dafür eingesetzt werden. „Dabei staunen die Kinder immer wieder, wie schwer ein abgeworfenes Geweih eines Rothirsches ist oder wie groß manche Vögel wie Schwarzspecht oder Eulen sind“, erläutert Dr. Brigitte Rohrhuber. Derzeit werden wöchentlich 18 Unterrichtsstunden von Frau Elisabeth Groß und Herrn Andreas Bernard angeboten. Eine Aufsto-

ckung der Wochenstunden durch den Einsatz einer weiteren Lehrerin ist angedacht. „Das Lernen in der Zooschule ist viel emotionaler. Bei einem Rundgang durch den Tierpark kann der Lernstoff noch anschaulicher erläutert werden“, ist sich Dr. Brigitte Rohrhuber sicher. Sie freut sich, dass die beliebte Einrichtung das Gütesiegel Bildungszentrum für Nachhaltigkeit führen darf. Die nun-Zertifizierung steht für norddeutsch und nachhaltig und kennzeichnet die Qualität von non-formaler Bildung für eine nachhaltige Entwicklung. Die Bundesländer Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern, Schleswig-Holstein und Sachsen-Anhalt haben die Qualitätsstandards gemeinsam entwickelt und bieten die nun-Zertifizierung an. Doch nicht nur anhand von Präparaten und durch das Beobachten im Tierpark wird Lehrstoff anschaulich vermittelt, auch die Digitalisierung hat in der Zooschule Einzug gehalten. „Der Einsatz eines Whiteboards bietet unzählige Möglichkeiten in der Unterrichtsgestaltung“, freut sich auch Tierparkdirektorin Katrin Töpke über die moderne technische Ausstattung der Zooschule. Grundschulen und Regionalschulen, die bisher das Angebot der Ueckermünder Zooschule noch nicht genutzt haben, können gern den Kontakt zu Frau Elisabeth Groß suchen und sich bei ihr unter der Rufnummer 0151 17128235 oder im Tierpark unter der Nummer 039771 54940, auch während der Ferienzeit, anmelden.

DOREEN SCHMIDT



Blick in den Klassenraum der Zooschule.

FOTOS: DOREEN SCHMIDT

TIERPARK 
UECKERMÜNDE



KONTAKT

Tierpark Ueckermünde e. V.

Chausseestr. 76

17373 Ueckermünde

Tel.: 039771 54940

info@tierpark-ueckermuende.de

www.tierpark-ueckermuende.de

Zwei erfolgreiche Jahre für Hörakustik-Fachgeschäft

Die Erfolgsgeschichte von Hörakustikerin Peggy Köhn-Döhr begann im November 2020. Mit-ten in der Corona-Zeit eröffnete sie ihr Hörakustikstudio in der Pasewalker Ueckerstraße 21. Das Konzept unter dem Motto „Hören erleben“ wird von den Kunden sehr gut angenommen und Peggy Köhn-Döhr kann stolz auf die in den vergangenen zwei Jahren geleistete Arbeit zurückblicken. „Fast 600 Kunden aus Pasewalk, Torgelow, Strasburg, Löcknitz und der Umgebung vertrauten sich uns an und sind mit dem Ergebnis überaus zufrieden“, so Peggy Köhn-Döhr. Sie schätzen nicht nur die kompetente Beratung im Geschäft, sondern auch den Mobilservice. Die Hausbesuche ermöglichen auch Kunden, die selbst nicht mehr so flexibel sind, wieder in den Genuss eines Hörerlebnisses zu kommen. Regelmäßig nehmen



Bei Peggy Köhn-Döhr können Sie wieder „Hören erleben“.

Peggy Köhn-Döhr und ihre derzeit drei Mitarbeiterinnen an Weiterbildungen teil, denn nur so ist es möglich, auf dem neuesten Stand der Technik zu bleiben, der dann auch den Kundinnen

und Kunden zugute kommt. Um den Service noch verbessern zu können, sind Fachkräfte wie Meister und Gesellen der

Hörakustik im Team von Peggy Köhn-Döhr herzlich willkommen.

Peggy Köhn-Döhr möchte sich bei ihren treuen Kundinnen und Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in ihre Arbeit bedanken. Auch in Zukunft sind sie und ihre Mitarbeiterinnen in der Mission „Hören erleben“ unterwegs, um Betroffenen wieder mehr Lebensqualität zu geben.

DOREEN SCHMIDT



FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN

HÖRAKUSTIK KÖHN hören.erleben

UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE:

- Kostenloser Hörtest
- Individuelle Hörberatung
- Moderne Messverfahren
- Tinnitusversorgung
- Individuell gefertigte Ohrstücke
- Nachjustierung aller Hörgerätehersteller
- Reparaturen aller Hörgerätehersteller
- Knochenleitungs-Brillen
- BAHA-Systeme von Cochlear
- Maßgefertigter Gehörschutz
- InEar Monitoring für den Musikgenuss
- Umfangreiches Zubehörangebot
- Lichtsignal-Anlagen
- Audiotherapie
- Hausbesuche
- Wir haben stets ein Lächeln und einen Kaffee für Sie parat!



Hörakustik Köhn | Inh. Peggy Köhn-Döhr

Ueckerstr. 21 | 17309 Pasewalk
 Telefon 03973 2299464
 WhatsApp 0162 6280204
 info@hoerakustik-koehn.de
 www.hoerakustik-koehn.de

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 12.00 Uhr & 13.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 Uhr & 13.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch	08.00 – 12.00 Uhr & 13.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr & 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr

ANZEIGE

BUSREISEN

Reisen ist der schönste Weg, Geld auszugeben & trotzdem auf eine wundervolle, interessante Art reicher zu werden!

32 Jahre POMMERN TOURIST

WELLNESS SCHNÄPPCHEN SWINEMÜNDE 10. – 12. März

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Ferdh., Ducherow, Anklam mit Stadtrundfahrt
 - * 2 x Übernachtung inkl. Vollpension und inkl. Schwimmbadbenutzung
 - * inkl. je 1 x Massage und Magnetfeldbehandlung – Freizeit Zentrum & Promenade
- Schnäppchenpreis Wochenende! p.P. DZ 299.-€ EZ 349.-€**

KURURLAUB Ostseebad SWINEMÜNDE 22. April – 5. Mai

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Ferdh., Ducherow, Ankl.,
 - * Übern. mit VP im 4** Hotel a.d. Promenade, inkl. 2 Kurbehandlungen p. Tag, ärztl. Betreuung
- p.P. DZ nur 1099.-€ EZ 1199.-€**

Historisches DRESDEN & das wunderschöne BRESLAU & Märchenschloss Fürstenstein – 5 Tage im Land Sachsen & Schlesien 10. – 14. Mai

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Ferdh., Jatznick, Pw, Rollwitz
 - * 1 x Übern./Frühstück 4** First Class STEIGENBERGER Hotel Dresden
 - * inkl. Mittagessen im historischen Sophienkeller
 - * 3 x Übern./Frühstück 4** First Class RADISSON BLUE Hotel in Bresslau Altstadt
 - * inkl. Stadtrundfahrt & Stadtrundgang Bresslau
 - * inkl. Busfahrt/Reiseleitung, Eintritt, Führung SCHLOSS FÜRSTENSTEIN, Freizeit
 - * inkl. Schifffahrt in Bresslau **Buchungsende 20. Januar!**
 - * Freizeit in Dresden & Bresslau
- p.P. DZ 599.-€ EZ 729.-€**

Ostseebäder DELUXE 23. – 24. Mai

ROSTOCK – BAD DOBERAN – WARNEMÜNDE

im schönen First Class HOTEL NEPTUN !!

- * Busfahrt ab/an Uede, Eggesin, Tgl., Ferdh., Ducherow, Anklam, Liepen, Padderow
 - * 1 x Übern. inkl. reichhaltigen Frühstück im Hotel NEPTUN alle Zimmer Meerblick
 - * inkl. Schwimmbadbenutzung und inkl. gesetzl. Bettensteuer
 - * Eintritt & Führung DOBERANER KLOSTER & inkl. Mittagessen
 - * inkl. Kaffeemenü hoch oben im Panoramacafe im Hotel Neptun
 - * indiv. Freizeit Rostock & Warnemünde
- p.P. DZ 269.-€ EZ 289.-€**

Sommer KONZERT HIGHLIGHT!! HELENE FISCHER

Berlin Sa. 3. bis So. 4. Juni!!

Nur noch 2 Karten

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Pw, Rollwitz
 - * inkl. Eintritt Konzert MB Arena in der PK 1
 - * 1 x ÜB./Fr im ****+Maritim pro Arte direkt Friedrstr. an der Spree
 - * inkl. Touristensteuer
 - * Eintritt/Führung Tränenpalast Freizeit Shoppen & Relaxen am Ku-Damm
- DZ p.P. 349.-€ EZ 379.-€**

Historisch – charmantes POTSDAM 9. – 11. Juni

& Filmpark Babelsberg

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Pw, Rollwitz
 - * 2 x ÜB./inkl. Frühstück im 4** Hotel am Luftschiffhafen Potsdam direkt am See
 - * inkl. Eintritt & Führung Filmpark Babelsberg
 - * inkl. hist. Potsdamer Schlösserschiffahrt & Freizeit Potsdam
 - * inkl. Eintritt & Führung Schloß CECILIENHOF
- p.P. DZ 359.-€ EZ 399.-€**

LUXUS – SCHNÄPPCHEN ! Berlin im 5** HOTEL ADLON

11. – 12. Nov. 23 & neue FRIEDRICHSTADTPALAST-SHOW

- * Busfahrt ab/an Uede, Egg., Tgl., Pw, Rollwitz
 - * 1 x ÜB. inkl. exquisitem Frühstücksbüffet im ADLON – das erste Haus am Platz
 - * inkl. Schwimmbad & Wellnessbenutzung & Bettensteuer
 - * Besuch Outlet Village inkl. 10% Einkaufsgutscheine – Weihnachts-Shopping !
 - * inkl. Eintritt – ganz neue Friedrichstadtpalast-Show
 - * inkl. Eintritt & Führung Tränenpalast & Freizeit
- p.P. DZ 299.-€ EZ 399.-€**

!! für alle Mehrtagesfahrten gilt Buchungsende 20. Jan. 2023 !!



Fotos: Veranstalter

Vorschau 2023:

- maritimes Hamburg-Alsterfahrt-Blankenese-Heiße Ecke 23.-25. Juni
- Ostseebad Kolberg – Koszalin-Insel Wollin – Misdroy 22.-24. Sept.
- Ostseebad Travemünde – Lübeck & Guthaus Redewisch 8.-10. Okt.
- 2023/24 SILVESTER in DRESDEN & Meißner Porzellanmanufaktur 30.12.-1.1.24!!

Die schönsten Geschenkideen TAGESFAHRTEN!! bleibende Weihnachts-Geschenkideen!!

Stettiner Philharmonie neue Saison **Buchungen nur bis 5. November !!**

- 18. Nov. Wieniawski / Berlioz p.P. 60.-€
- 16. Dez. Stalmierski / Schubert / Liszt p.P. 60.-€
- * STETTIN historisch HAUS-FÜHRUNG durch die Stett. PHILHARMONIE 4. Nov. 49.-€
- Stadtrundfahrt Reiseleitung Quistorpau-Hakenterrasse, Freizeit Galaxy uvm.
- * FriedrichstadtPalast „Arise“ Neue Show um 15.30 Uhr 3. Dez. 95.-€
- * Weihnachtsmarkt Berlin 3. Dez. 45.-€
- * ADVENT-FAHRT zu Wasser & zu Land – romantische Peeneschiffahrt 4. Dez. 89.-€
- Mittag im hist. Fährkrug Stolpe & Kaffeemenü auf dem Schiff (ab/an Anklam)
- * Weihnachtsmarkt Rostock 10. & 13. Dez. 45.-€
- * Weihnachtsmarkt Stettin Quistorpau-Kaskada-Galaxy 11. Dez. 39.-€
- * Neujahrs – Kaffeefahrt – Schloss Mellenthin & Inselrundfahrt 22. Jan. 49.-€
- * GRÜNE WOCHE Berlin 24. & 28. Jan. 55.-€
- * Neujahrsfahrt Swinemünde hist. WESTFORT mit Mittagessen 29. Jan. 59.-€
- * J. Strauss Gala Show mit Ballet um 16 Uhr Berlin Konzerthaus 2023 31. Jan. 100.-€
- * Eisskulpturen Rövershagen 11. Febr. 59.-€
- * König der Löwen/Eiskönigin oder Mamma Mia Hamburg Vorstell. 15 Uhr 25. Febr. 169.-€
- * HOLIDAY on ICE Berlin & Ostershopping 11. März 95.-€

Buchungen ab sofort nach Vorhandensein Mo.–Fr. 9–17 Uhr!

Abfahrt abhängig von Fahrtroute! Ueckermünde, Eggesin, Torgelow, Ferdinandshof, Jatznick, Pasewalk, Rollwitz (Ducherow, Anklam, Liepen, Padderow)



Fotos: Veranstalter



Stettiner Philharmonie

HOLIDAY ON ICE
A NEW DAY

THE EISKÖNIGIN
BIG MUSICAL

Hotel Adlon

POMMERN TOURIST Ueckermünde • Tel. 039771 - 22865

„Die schönste Sehenswürdigkeit, die es gibt – ist die Welt – sieh sie dir mit uns an!“

Helfer in schweren Stunden

Wer einen geliebten Menschen verloren hat, empfindet nicht nur Trauer, Schmerz und Verlust, sondern sieht sich auch mit der Erledigung vieler Formalitäten in kürzester Zeit konfrontiert. So sind Art der Bestattung, die Organisation einer Trauerfeier, um dem Verstorbenen würdig zu gedenken, zu klären. Später geht es dann darum, die letzte Ruhestätte zu gestalten und ein Grabmal auszuwählen. Nicht immer haben die Verstorbenen in einer Bestattungsvorsorge alles zu Lebzeiten geregelt. Die Bestattungs-

häuser und Steinmetzbetriebe der Region bieten umfangreichen Service und unterstützen die Familien in diesen schmerzlichen Stunden bei allen Fragen rund um die Bestattung. In den nächsten Wochen rückt das Thema Gedenken in den Fokus. Die Katholische Kirche gedenkt den Verstorbenen bereits an Allerheiligen am 1. November. Für alle anderen Familien ist der Totensonntag am 20. November ein schöner Anlass, die Gräber zu schmücken und das Friedhofsjahr zu beenden. **DOREEN SCHMIDT**

Steinmetzmeister Harald Schauer

Individuelle Anfertigung

- Grabmale
- Einfassungen
- Fensterbänke
- Treppen

Heinrichsruh 46 ☎ 039778 20767 oder 0171 6741192



Überführungen im In- und Ausland
Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Särge, Urnen,
Ausstattungen, Erledigung aller Formalitäten
Tag und Nacht erreichbar

Bestattungsinstitut Gutzmer



Gesundbrunnenstraße 14 | 17309 Pasewalk
Telefon (0 39 73) 44 17 94 und 43 31 32
Prenzlauer Straße 25
Mo–Fr 8.00–18.00 Uhr | Telefon 21 36 38
www.bestattung-gutzmer.de



KITSCHKE NATURSTEIN

Steinmetzbetrieb seit 1930

- Grabmale
- Einfassungen
- Abdeckplatten
- Mauerabdeckungen
- Fensterbänke
- Treppen
- Terrassen
- Bäder u. v. m.

Belliner Straße 7
17373 Ueckermünde
Telefon: 039771 25594

Stettiner Chaussee 10
17309 Pasewalk
Telefon: 03973 441038

E-Mail: info@kitschke-naturstein.de
www.kitschke-naturstein.de

bestattungsinstitut-dohnke.de



Hilfe • Begleitung
• Orientierung

**IHR FESTER ANKER, WENN
EIN STURM AUFZIEHT.**

Ueckerstraße 110 | 17373 Ueckermünde

☎ 039771 2 23 91

Blumen- und Bestattungshaus Lewerentz

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Ausrichtung Ihrer Kaffeetafel
- Haushaltsauflösungen

IM TRAUERFALL Tag & Nacht erreichbar
Tel: 039778 2 29 15

Bahnhofstraße 48-52 • 17379 Ferdinandshof

☎ **Telefon Blütenquelle: 039778 / 2 91 24**

Pasewalkerinnen bei Fashion-Show in Berlin

Einmal die Modenschau eines großen Labels oder Designers erleben und sehen, wie die Stars über den roten Teppich laufen, davon träumt sicher manche Frau. Dieser Traum wurde für Katharina Kleis und ihre Mitarbeiterin Hanka Gorsky vom Salon NATUREL Friseur, Kosmetik, Barber aus Pasewalk am 24. & 25.09. im Berliner SoHo wahr. Sie waren von der Marke La Biosthétique, mit deren Produkte sie im Salon

seit vielen Jahren erfolgreich arbeiten, für das Styling der Models bei der Debüt-Show von Designerin Lara Severa empfohlen worden. Die junge Designerin wurde bei ihrer ersten Show von keinem geringeren als Marc Cain, der u. a. für hochwertigen Strick in auffälligen Farben und mit außergewöhnlichen Mustern steht, unterstützt. Lara Severa hatte für ihr Debüt Avantgarde Strickmode Handgemacht entworfen. „Wir

waren im Styling- und Make-up Team, das jeweils aus neun Stylisten und neun Make-up Artisten bestand, vertreten und durften rund 20 Models mit für die Show stylen“, berichtet Katharina Kleis immer noch ergriffen von den Eindrücken. Die Show war ein voller Erfolg. Viele Redakteure bekannter Mode- und Lifestyle-Magazine waren da und berichteten darüber. Über die Show wurde sogar in einer Life-Schaltung

nach New York mit Backstage-Aufnahmen berichtet. „Es war alles sehr aufregend, da nur die ganz großen Namen der Friseur- und Kosmetikbranche dabei waren und wir mittendrin“, ergänzt Hanka Gorsky noch. Für Katharina Kleis und Hanka Gorsky war dieses Erlebnis Auszeichnung und gleichzeitig Ansporn. Von den in Berlin bei dieser Fashion-Show gesammelten Erfahrungen können auch die Kundinnen und Kunden im Salon NATUREL in Pasewalk profitieren. DS



Hanka Gorsky beim Make-up für ein Model.



Hanka Gorsky und Katharina Kleis (v.l.) waren dabei.



KONTAKT

NATUREL Friseur, Kosmetik, Barber
 Inh. Katharina Kleis
 Prenzlauer Str. 28
 17309 Pasewalk
 Tel.: 03973 200650
 friseur_naturel@gmx.de
 www.friseurnaturel.de

FOTOS: ZVG

www.dominikanerkloster-prenzlau.de

Dominikanerkloster Prenzlau

Advent 2022

26 NOVEMBER 27 NOVEMBER

IM KLOSTER
 ADVENTSMARKT UND VIELFÄLTIGES
 WEIHNACHTLICHES PROGRAMM

INFORMATIONEN
 Dominikanerkloster Prenzlau
 Uckerwiek 813 | 17291 Prenzlau
 Telefon 03984 75262
 info@dominikanerkloster-prenzlau.de
 Eintritt: 1,00 €

FREUNDLICH UNTERSTÜTZT DURCH
 Sparkasse Uckermark
 UCKERMARK
 wohnbauprenzlau
 PRENZLAU

HEIMSPIELE

Herren-Verbandsliga – Saison 22/23

11. Spieltag VS.

Sa. 29.10. 14:00 Uhr
 (in der Gießerei Arena in Torgelow)

13. Spieltag VS.

Sa. 12.11. 13:00 Uhr
 (in der Gießerei Arena in Torgelow)

Herren-Landesklasse II – Saison 22/23

12. Spieltag VS.

So. 06.11. 13:00 Uhr
 (in der Gießerei Arena in Torgelow)

Die nächsten Heimspiele finden ab März 2023 wieder statt.

Terminänderungen vorbehalten

ANZEIGEN

Unsere Wohlfühlgewinner

Der September war zum Wohlfühlen, denn Kathrin Blum hatte für unseren Rätselspaß insgesamt drei Gutscheine für das Massagestudio in der Breiten Straße 26 in Torgelow gesponsert. Jetzt stehen die Gewinner fest! Sieglinde Ernst aus Strassburg, Ute Hoffmann aus Boock und Roland Müller aus Pasewalk haben uns das richtige Lösungs-

wort „Wohlfuehloase“ geschickt und damit jeweils einen Gutschein im Wert von 15€ gewonnen. Somit können sich unsere drei Gewinner demnächst von Kathrin Blum bei einer klassischen Massage vor Ort verwöhnen lassen oder nutzen sogar den mobilen Massageservice bei ihnen zu Hause.

Fehlt da noch was? Na klar! Wir haben noch zwei City-Gutscheine für Geschäfte der Stadt Pasewalk im Wert von je 10€ zu vergeben. Dafür mussten der Glückstaler gefunden und der richtige Ort unseres Bilderrätsels „Wo ist das?“ erkannt werden. Den Glückstaler hat Erika Ratzlaff aus Grambow auf Seite 14 entdeckt. Er hatte sich auf dem Plakat neben Ross Antony versteckt. Sie erhält dafür einen City-Gutschein, der von uns, der WIR IN UER GmbH, gesponsert wurde. Und wo wurde das Foto aufgenommen? Es war nicht, wie manche annahmen, der Badeseesee in Altwigshagen, sondern der



Kathrin Blum mit den Gewinnereinsendungen. FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN



KONTAKT
 Kathrin Blum
 Breite Straße 26
 17358 Torgelow
 Tel.: 0160 160 19 86
 E-Mail: relax-k.blum@t-online.de

Schmiedegrundsee bei Neuen-sund. Waltraud Vogelsang aus Ferdinandshof hat den Ort erkannt und dadurch ebenfalls einen City-Gutschein gewonnen. Herzlichen Glückwunsch! Wir wünschen allen Gewinnern viel Spaß mit ihren Preisen.

Falls Sie dieses Mal leider nicht gewonnen haben, nutzen Sie doch Ihre Chance in dieser Ausgabe. Es warten wieder viele schöne Preise auf mehrere glückliche Gewinner. Wir drücken allen Teilnehmern ganz fest die Daumen. **DANNY KRÜGER**



Jetzt Termin buchen!



Illustration by Storyset



Lukasz Hajduk
 Torgelower Straße 14
 17309 Pasewalk

0176 70 58 60 42
0176 20 02 53 06

Unser Rätselspaß

Wenn Sie unser Magazin aufmerksam lesen, können Sie ganz sicher alle Fragen beantworten. Viel Spaß beim Rätseln!

Wer feiert im November ihr zweijähriges Bestehen? Hörakustikerin Peggy ...

		15			-			6		
--	--	----	--	--	---	--	--	---	--	--

Wo waren Hanka Gorsky und Katharina Kleis zur Fashion-Show?

			14		
--	--	--	----	--	--

Wie heißen die Eltern vom Zebranachwuchs im Tierpark Ueckermünde?

		2			und		8		
--	--	---	--	--	-----	--	---	--	--

In welchen Ort gehen wir diesmal mit Teresa Mirasch auf eine geschichtliche Reise?

			12			
--	--	--	----	--	--	--

Was bietet der Hofladen des Guts Ravensmühle bei Strasburg u. a. an? Einkellerungs...

		4					13		
--	--	---	--	--	--	--	----	--	--

Welches Ueckermünder Reiseunternehmen bringt Sie u. a. ins Hotel Adlon?

5						9				7			
---	--	--	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--

Welches Festgericht hat uns Carina Giard gezaubert?

							11			
--	--	--	--	--	--	--	----	--	--	--

Wer bietet im Monat November eine Vitamin-D-Testung an?

		3			-								1
--	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---

Welches Geschäft in Prenzlau ist auf Braut- und Festmoden spezialisiert?

				10
--	--	--	--	----

LÖSUNGSWORT Was wird diesmal gesucht?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----

HMS

ROHR- & KANAL REINIGUNG

SCHNELL SAUBER VOM PROFI

PÜMPEL VERSAGT?

AB ZUM PROFI

HMS | Ihr Fachbetrieb
 Inh. Marcel Hampel
 Klein Hammer 28a
 17358 Hammer
 03976 / 25 65 616
 0171 / 38 20 855

Grafik: macrovector - www.freepik.com

Möchten Sie Ihr Haus verkaufen?

HORN IMMOBILIEN
„Ihre Familienimmobilien“

- Wertermittlung
- Profi Immobilien-Video
- Virtueller 360° Rundgang
- diskrete Vermittlung
- schnelle Abwicklung
- Begleitung bis zum Notar und darüber hinaus

FOCUS TOP
 IMMOBILIEN MARKET
 2021
 BESTER VERMITTLER
 STATISTA

Tel.: 0395 5 70 66 69 • www.horn-immo.de



Balance
- Salzgrotte & Massage -

SPONSOR DES RÄTSELS
 Das Mönkebuder Team von „Balance – Salzgrotte & Massage“ bietet neben der angenehmen Salzgrotte auch verschiedene Massagen für Ihre Entspannung und Ihr Wohlbefinden an.

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?
 Gewinnen können Sie im November **3x1 freien Eintritt** in die Salzgrotte in Mönkebude. Atmen Sie tief durch!

WIE KÖNNEN SIE MITMACHEN?
 Beantworten Sie alle Fragen und schicken uns das Lösungswort per Post oder Mail an gewinn@WIRINUER.de zu. Das Los entscheidet.

UNSERE ANSCHRIFT
 WIR IN UER GmbH
 Bahnhofstraße 43
 17358 Torgelow

TEILNAHMESCHLUSS
 Teilnahmeschluss ist der 30.11.2022.



ANZEIGE | DER RECHTSWEG IST AUSGESCHLOSSEN. | FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

ANZEIGEN

Dit un Dat (up Platt)

Wenige können sie noch sprechen, manche gerade noch so verstehen – die plattdeutsche Sprache. Wir widmen diese Seite unserer alten Sprache im Norden.

De Gägendeenst

Een paar Müüs sprängen motwillig üm eenen schlapenden Löwen rüm un danzten em sogor driest oewer dat Gesicht. Dor wakke he up un harr gliek een' von ehr in de Pot. De lütte Muus beddelte: „Leewer Löw, lat' mi an't Läben, ick will di ok geern eenen Gägendeenst don!“ Nu lachte dat grote Diert un löt ehr lopen. Dat duerte nich lang, dor verfüng sick de Löw in een Fangnett von de Jägerslüüd un künn sick mit all siene Kraft nich ut de Schlingen friemaken. Dor keem de Muus antolopen un gnagte mit ehre lütten Tännen eene Schleuf entwei. Nu güngen dornah ok de anern up un de Löw künn de Lienen entweirieten un keem frie. Keener is so gering, dat he nich ok ees eenen Mächtigen helpen kann. (na een' Fabel von Aesop)



Seltsamer Ritt

Een Mann riedet up sienen Äsel na Hus un lött sienen Soehn to Foot dor näben herlopen. Kümmt een Wannersmann un seggt: „Dat is nich recht, Vadder, dat du riedest un löttst den Jung' lopen. Du büst doch een statischen Kierl!“ Dor stiggt de Vadder von den Äsel af un lött den Soehn rieden. Kümmt wedder een Wannersmann un seggt: „Dat is nich recht, Bengel, dat dien Vadder to Foot gahn mütt. Du hest de jungen Been!“ Dor sitten se beid up un rieden eene Streck. Kümmt een drüdder Wannersmann un röppt: „Wat för een Unverstand! Twee Kierls up een schwackes Diert? Süll man dor nich eenen Knüppel nähmen un juch runnerjagen?“ Dor steeegen Vadder un Soehn af un güngen mit ehren Äsel to Foot wierer. Kümmt een veeter Wannersmann un lacht: „Ji sünd jo kuriose Lüüd! Is dat nich noog, wenn twee to Foot gahn? Eener künn doch rieden!“ Dor binnt de Vadder den Äsel de Vörbeen tosamen un de Soehn binnt em de Hinnerbeen tosamen. Se trecken eenen starken Boompahl dörch un drägen den Äsel up ehre Schullern na Hus. So wiet kann dat kamen, wenn eener dat all' Lüüd recht maken will!

(na Johann Peter Hebel, 1760–1826)

To'n Grienen

De Buer hett väle Kinner. Twee von siene Jungs willen ees 'n bäten Geld von em hebben, dat se sick för den Faschingsball 'n Kostüm köpen koen. De Vadder fröggt: „Worüm willen ji juch denn utkleeden?“ „Na, dormit uns keen' erkennt.“ „Jungs, wascht un kämmt juch, denn kennt juch keen Minsch!“

„Mit miene Fru is dat nich utthollen. Wenn wi Striet hebben, ward se ümmer historisch.“ „Du meenst woll hysterisch?“ „Nee, historisch. Se warmt ümmer de ollen Geschichten up.“

Vokabeln

Plattdeutsch	Hochdeutsch
Gägendeenst	Gegendienst
Müüs	Mäuse
motwillig	mutwillig
Pot	Pfote
Diert	Tier
Fangnett	Fangnetz
künn	konnte
friemaken	befreien
antolopen	angelaufen
Schleuf	Schlaufe
entweirieten	entzweireißen
Keener	Keiner
köpen	kaufen
utkleeden	verkleiden
herlopen	herlaufen
statischen	stattlicher
Been	Beine
röppt	ruft
schwackes	schwaches
noog	genug
Vörbeen	Vorderbeine
Boompahl	Baumpfahl
drägen	tragen
Schullern	Schultern
kuum	kaum
hemm'	haben

Güllen Wöörd

Wi denken kuum mal an dat, wat wi hemm', awer ümmer an dat, wat uns fählt.

– Arthur Schoppenhauer –

Viele weitere plattdeutsche Beiträge finden Sie auf der Website von Karin Albrecht:

www.mieneplattsiet.de

Wir machen's Ihnen...schön
MALER- & LACKIERMEISTER
seit 12 Jahren für Sie da

Björn Köllner

Dorfstraße 138 Tel. 039778 - 20488
17375 Meiersberg Funk: 0157 73 94 36 79

FARBE & DESIGN

ANZEIGEN

Immobilien & Makler Kontor

Wir suchen dringend für solvente Familie mit 2 Kindern ein Haus oder Wohnung zum Kauf oder Miete.

Christel Pawlak
Ihre Immobilienmaklerin

Luckower Straße 10B
17367 Eggesin

Tel: 039779 297181
Tel: 039779 29539

Mobil: 0172 31 84 726
Fax: 039779 29549

Mail: immobilienmaklerkontor@web.de
Web: immobilienmaklerkontor.de

Jetzt Mitglied
werden und
profitieren.



**Nicht eine,
sondern meine Bank.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Gemeinsam stärker.

Unsere Mitglieder sind Teilhaber unserer Bank. Sie bestimmen den Geschäftskurs demokratisch mit, erhalten Einblick in unsere Unternehmenszahlen und werden mit einer Dividende am Bankgewinn beteiligt. So handeln wir immer im Interesse unserer Mitglieder. Und genau das macht uns so stark.

AUTOHAUS GRIMM

in Torgelow & Ueckermünde
✓ Kompetent ✓ Fair ✓ Familiär

www.grimm-auto.de

 **HONDA**

Der neue
CR-V
e:HEV
Der selbstladende
Elektro-Hybrid.



Unser CR-V Leasingangebot*

399 € mtl. | Anzahlung **1.418 €**

* Ein Leasingangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstr. 222-226, 60314 Frankfurt/Main für einen CR-V e:HEV Comfort 2WD. Fahrzeugpreis: 37.100,00 €, Gesamtkreditbetrag (Leasingbetrag): 37.100,00 €, Leasingsonderzahlung: 1.418,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Gesamtfahrleistung: 40.000 km, Effektiver Jahreszins: 4,99 %, Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit: 4,88 %, Gesamtbetrag: 20.570,00 €, Monatliche Leasingrate: 399,00 €. Angebot gültig bis 31.12.2022.

Kraftstoffverbrauch CR-V e:HEV Comfort 2WD in l/100 km: innerorts 5; außerorts 5,4; kombiniert 5,3. CO₂-Emission in g/km: 120. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Autohaus Grimm GmbH

Ihr Honda Vertragshändler in Torgelow

Fichtenstraße 39 · 17358 Torgelow

Telefon (0 39 76) 43 30 88 · Telefax (0 39 76) 43 20 19

www.grimm-auto.de

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

Nur bis 31.12.2022



Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung

Für 239 EUR mtl. leasen¹

Der neue S-Cross. Macht Sinn, macht Laune.

Mit 0 Euro Leasing-Sonderzahlung und kleinen Monatsraten zum großen SUV-Gefühl: der neue S-Cross Hybrid. So schonen Sie Ihre finanziellen Reserven und spüren seine Entschlossenheit sofort.

Autohaus Grimm GmbH

Fichtenstraße 39 · 17358 Torgelow

Telefon: 03976 433088 · Telefax: 03976 432019

E-Mail: grimm@suzuki-handel.de

www.suzuki-handel.de/grimm

Kraftstoffverbrauch Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 6,0 l/100 km, Stadtrand (mittel) 4,7 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,7 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 6,0 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,3 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 120 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbraucherinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-ErWKV) erforderlich. Die Novellierung der Pkw-ErWKV ist bislang noch nicht erfolgt. Da NEFZ-Werte für dieses Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen.

¹ Leasingbeispiel für einen Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort auf Basis des Fahrzeugpreises in Höhe von 29.290,00 Euro, zzgl. 0,00 Euro Bereitstellungskosten und 0,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtpreis 29.290,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 0,00 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; 48 monatliche Leasingraten à 239,00 Euro; Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Aktionszeitraum: 1.11.2022 – 31.12.2022. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

 **SUZUKI**

Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39
17358 Torgelow

TORGELOW
03976 / 433088

UECKERMÜNDE
039771 / 22397



Typenoffene Werkstatt · PKW · Transporter · Anhänger
Wohnmobile · Karosseriebau · Reifenservice · Autopflege uvm.